The Semi—Weekly

Saule---Sun

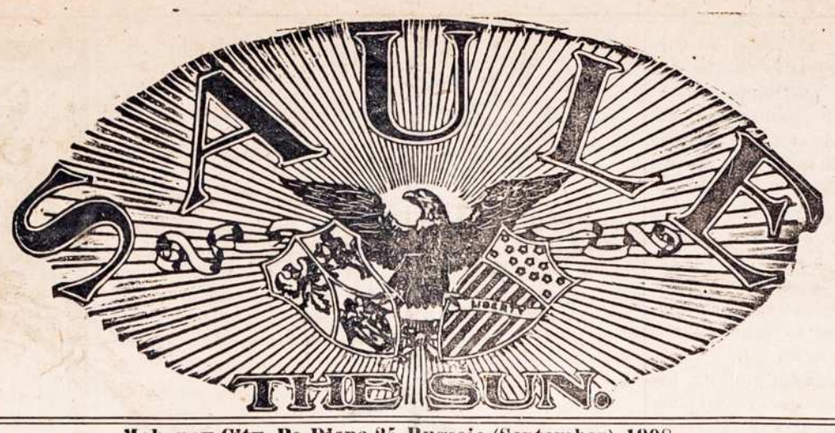
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. AND BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS.

APPEARING EVERY TUESDAY AND FRIRDAY.

SUBSCRIPTION $2,50 PER YEAR.

REPRESENTS THE INTERESTS OF NEARLY 150,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.

D. T. Boczkowski, Publisher,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.



Du—kart Nedelinis Łaikrasztis

SAULE

ERA TAI WIENATINIS ŁAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIETO KURIS ISZEJNA DU KARTU ANT NEDELOS.

KASZTUOJE ANT METO $2,50.

Raszant gromata in Rediste uždekit szitoki adresa:

D. T. Boczkauskas,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

No. 78 — Mahanoy City, Pa Diena 25 Rugsejo (September) 1908 — Metas XXI

Kas girdet ?

Jagu Lietuvoje rugoje žmonis ant dydelio suspaudymo, tai jau net pervirszina taje rugeste. Dabar daug lengviau, negu buvo priesz 36 metu, kada žmonys kaip malszus avine lei iszrodi priesz vylkus- maskolius. Atmaina dydele ir žmonise, ir drabužuose ir valdžioje. Pirma ne buvo vale cyptelet ant valdžios nieko, szedien duoda pypyru ir valdžei o ir carines ypatos ne aplenke. Katrie Lietuvei sugryžta in savo szali, pergyvenia Amerike pora desetku metu, tai ne gali atsistebet tai permainai. Svietas ir žmonis mainosi o po draug ir visi paproczei mainosi.

Kulpmonte, Pa., Užsidejo draugyste Citysins ir pribuves in Mahanoju p. Saveikis apste lavo koustitucijes drukarneje "Saules". Jau pora nedeliu praejo, kaip konstitucijos gatavos, o niekas ne pribuna atimti. Kas tai?

Daug metu praeis, kol tosios gyrrios užaugs, ka dabar trumpame laike czionais Amerike iždegi, Kas uždegi? Vieni sako isz maszinos ant geležkelio, kiti, jog tai vaiku darbas,- o velei visi tikrina, jog medejei uždegi, kurie medžiodami ugni sukuria ir no tos ugnies užsidegi.

Amerike to ne paiso, pustije girres, knisa žeme, kur tik jau cze ka toki toje žemeje ižknisa. Ar-gi tai ne puikus gaspadoravimas?

Amerika vadina "naujas svietas", nes tas naujas svietas greicziau savo vertes ne teks, negu Azije- seniause dalys svieto už visas kitas dales.

Ne gana, jog milionierei szi czion isznaudoje žeme ir darbinykus, jau lenda ir in Europines vieszpatystes ypatingai in Rusije, kur daugybe brangenybes randasi Uraliui, Balkonuose ir kituose kalnuose randasi ne judyti skarbai.

Velei atsirado pranaszas, ka apgarsino, jog pasirodis kometa Halleya, kuri ketina tikrai susimuszt su musu žeme ir ta sumusz ant smulkmenu. Tasai kometas pasirodineje kas 75 metai ir ateinanti meta, pjutes menesije prades artintis prie žemes. Tegul nupuolineje ka greicziause, o pamatis, jog per 75 metus dydele atmaina ant žemes užejo.

Ar tiejei Susivienijimai abu du lietuviszki, api 2 lenkiszki ir Sławokinis, daug naudos del žmonyjos atnesza. Nel lenkiszka "Związko" dyngo keli desetkai tukstancziu o lietuviszku ne galí dingkt nes kiek ateina, tiek iszeina. O słovaku Spolkas per puiku (!) gaspadoravima in ketverti milijonu dol. pradangino.

Juk jago czionais ka uždestineje, tai tiejei uždetojei ne del visuomenes łabo, tiktai del savo łocno łabo uždeda.

Api tai visi žino, jog teip yra o ne kitaip.

Motere 30 metu senumo New Yorke apskunde 88 metu senumo senuka ant $50,000 už tai jog ne norejo su jaja paczinotis ant duoto žodžio. O kad tasai senelis yra milijonierium, per tai galime numanyt, kaip didelis žaidulis szirdije pastojo tosios moteries. O kad ne butu turtingu, tai ne butu jin skundus. Žinomas daigtas.

Da vis gero ne girdeti,- da vis žmonelei varguoje, vienok kaip visi sako, jog bus geri łaikai, ar republikonai, ar demokratai łaimes, tai vis geri łaikai užeis- bus darbu- bus ir piningu.

Edisonas kalba, jog po pagerinimui oriniu laivu, galesime nulekt per visa svieta in nedelia laiko. Nes praszome temint, jog Edisonas kałba "po pagerinimui', o lig tam łaikui turime łabai toli.... Del mus iszteks keliavimas geležinkeliu ir łaivais.

Kokis tai kalbetojas ant susirinkimo temperencu, pats pri pažino ir darodinejo idant kanogreicziausia palautu gere visu minksztu gerimu (temperencu) kuriuose randasi daug morfinos ir kitu truciznu. Žino ma! Gerkite arielka ir ału. Whats the diff!

Philadelphioj randaviszkam banke randasi gatavu piningu suvirszum 300 milijonu doleriu. O Amerike vargas ir badas.... Ner dyvu, jog socialistai zurza.

Isz Londono daejna žinios, jog isz pradžiu ne žinojo ka padaryt su iszkastu deimantu kuris svere pusantro svaro, isz deimantiniu kasikłu Afrike. Szkada, kad pas mus nepa klause!

Tasai deimantas yra vertas du ir puse milijono doleriu.

Isz Amerikos.

Kase doube kitiems - pats inpuole.

Tyrone, Pa. - Laike krikszto tinu pasidare czionais musztine kuriuoje Andrius Martinas nu dure peilu Jona Neslerocka. Ne gana to Andrius prikroves kiszenius su dinamitu nusidave prie namo kuriame atsibuvi nejo krikszto tinos, pakiszo keliolyka szmotu ir uždege. Nes ir dinamitas kiszenuosia eksploda vojo isznesdamas Andriuka in padanges su dusze ir su kunu. Da ne sugrižo.

Naujas karabinas.

Washington, D. C. - Vienai isz czionaitiniu techniku iszradodo nauja karabina su kurios pagelba galima ant 900 mastu mestie szrapnelus sverenczius 23 uncijes. Tiejei szrapnelei, kada puola aut žmoniu ar žemes, eksplodavoje aplinkineje ant 120 pedu. Jago tasai iszradimas butu tikrai tuom kaip iszradejas tvirtina tai butu isz tikruju baisus ginklas. Kožnas žalnierius galetu szeszis tokius szrapnelus neszti savo krepsziuje.

Padidinta alga zecerems.

Washingtonas - Visi staty tojei litaru ant maszinu, randaviszkoje drukarneje, prade dant nog 1 d. Oktoberio ap laikys 10¢. vyrszaus ant adynos, už ka ju mokestis pasidins nog $4 lyg $4.80 ant dienos.

Suvadžiotas meileje - pasikore.

Edwardsville, Pa. - Albert Skaraskey, 23 metu senumo pasikore arti czionais su pagialba drato. Kiszeniuje pasikorelio rado sekante gromatele: "Apleidžiu szi svieta ir ejnu in geresni." Mat, Skaroskis buvo in similejas in mergina, kuri ne prieme jojo meiles ir badai isz tos priežastes papilde pat žudinsta per pasikorima.

Neiszpasakitinai sausa.

Washington, D. C. - Visam Amerike vieszpatauje neiszpasakityna sausuma isz priežasties ne buvimo lietaus.

Miestuosia sustojo darba fabrikuosia isz priežasties stoko vandenio. Jevai iždžiusta Pennsylvanijoi ir New York.

Tukstanczei žmoniu diena ir nakti kariauna prieszais deganczes gires ir krumus. Ugnis girrine kalnuosia Adirondack padaro kas diena ant $1,000,000. Ugnis apeme 50,000 margu girrios.

Miestuosia Hazleton, Bethleham, Sunbury, Shenandoah ir žodžiu tarnet visur, miesto pru dai iždžiuvo ir tik keles adynas ant dienos paleidže vandeni.

Padovanojo savo vaikams $16.000.000.

Pittsburg, Pa.- Milijonieris William H Singer laike savo "auksinio szliubo" ant atminties apdovanojo kožna isz savo ketverta vaiku po $4.000.000. Arba isz viso iždalino 16 milijonu doleriu.

Senas Singeris buvo kitados direktorium plieninio trusto "United States Steel Corp." kuriame turi dalibas isznesza nczius ant milijonu doleriu.

Žveriszkas apsieymas moczekos.

Laport, Minn.- Norints visi žinome jog moczekos ne kuriuos yra nemilaszirdingos del likusiu sierateliu po pirmai motinai bet szitoji perviszina visas kiek lig sziol buvo kada girdet.

Mrs. Jennie Schneiderhoff, ne kentus keturiu metu dukriu kes likusis, po pirmai paczei Schneiderhoffo, kada tasai isz ejo ant ukes dirbt, toji isz piktumo sumusze teip baisei mergaite, jog gulejo per keles adynas be žado. Ne gana to, isz lauže nebagelei abi kojas ir ranka. Tevas sugrižes namon klause kur Onuka, o moczeka pasake, buk iszsiunte pas teta. Nesugrižus in koki laika pradejo tevas jeszkot ir rado tvarte gulinte, pridengta sziaudais. Tuojaus nugabeno in ligonbute, kur badai už kokio laiko pasveiks. Schneiderhoffas slaptingai pardaves savo uke, pamete velniszka moczeka, kuria szrifas iszmete laukan isz grinczios.

Geras gilukis.

Roanoke, Va. - D. J. Blankenship, ukininkas isz Bedford pavieto, pribuvo czionais ant licitacijos daigtu, kuriuos Norfolk & Western geležinkelis pardavinejo. Ant licitacijos pastate pakeli, kuriame radosi senos drapanos žalnieriaus. Blankenshipas pirko drapanas už $6.50.

Iszviniojas drapanas rado terp kitu daliku, kelnese kiszeniuje szimta doleriu aukse, pora deimantimiu auskaru ir du brangius žiedus.

Tesinga bausme.

New York. - Czionais per ilga laika ubagavo su kudikiu židelka, kurios vyras dirbo kas dien ir uždirbdavo tris doleriusant dienos o priek tam turejo daug piningu padetu tri jose bankosia. Kada likos aresztavota ir pastatyta priesz sudžia, likos nubausta ant $500 piningais. Virokas buvo labai teisingas, ba žinome, jog židas ne megsta sugražint ne skatiko kada karta jau gauna in savo rankas. Givaltu buvo daug, nes židelis turejo baus me užmoket.

Programas Socialines partijos Amerike.

"Saule" ne priguli prie jokios partijos ir už politika jokiu kysziu neyma už agitacije ir pritarnavima katrai nebut partijei.

Prie republikonines ir demokratines partijos stoje prie szio metiniu iszranku ir socialine partije. Atsiszaukime in savo partnerius socialinius atkreipe pažvelga ant trustu, kurie dasieki baisaus iszirieteymo ir kurie szedien paskirineje prekes ant visko: duonos mesos ir cukeraus, angliu, naftos ir drabužio, o ir net ant grabu del darbinyku. Davedatolaus, jog darbine klasa Suv. Steituose, ne gali tiketis jokio pagerinimo savo daleles no fabrikantu ir kapitalistu, ne no glaunu politicznu partiju, nes tosios partijos vra tiktai del turcziu. Republikonai randije teip ylgai, tai tik ta partije yra atsakanti už tebirius szlektus laikus. Republikonai yra priežaste to krizio, republikonu randai instumi in varga darbinykus.

Sziczion talpiname, socialistu programa nes ne del visu yra žinomi keiseymai socialystu, ydant skaitytojei "Saules" persitikrytu ir pažintu taje partije. Czionais nesikalba apituosius "cicilikus" vagius tiktai api socialistus, tokius, kaip republikonai ir demokratai.

Reikalaujeme:

Reikalaujeme ant tu pedu no rando pagelbos del neturinczu darbo, per dirbima keliu, kanalu sodinama isznaikytu girriu, pataisimo nederlyngu dyrvu ir per pradeyma visokiu naudyngu darbu visuomeniniu. Visi darbinykai prie darbo privalo buti priimami per randa ir dienos darbas bus paskyrtas 8niu adynu ir mokestis per unije pastanavitas. Randas privalo teipos-gi paskolinet del Steitu ir gminu be paluku del pradeymo tokiu darbu; o ir turi szelpti darbines organizacijes, del davimo paszelpos savo sanariam, bunantiem be darbo. (Tokiu spasabu atsirastu daug bedarbiu Prideczkas zecerkos.) o teipgi privalo panaudot spasaba koki turi savo galybeje, ydant sumažyti varga terp darbinyku per priežaste nerangumo kapitalinio systemo.

Programas Socialistu. (1.)

1- Savastis rando: geležkeliu, telegrafu, telefonu, laivynes ir visu kitu spasabu komunikacijos o ir visos žemes.

2-Paimt in randa visas pramogas ir dydelius užvedimus, no turcziu per kuriuos ne gali mažesni per juosius eit in konkurencije.

3-Paimti ant savastes visuomenes kasyklas anglies akmenlaužes, naftos szaltinius gyrres, motorus vandeninius ir tt.

4- Gyrrios isznaikytos turi buti mokeliszkai užveistos ir balos nudžiovytos. Nudžiovitos ir pagerytos dyrvos turi priguleti ne del kompauiju, tik tai del visu.

5- Luosybe spaudos kalbos ir susirinkimu, teip kaip konstitucije gvarantuoje.

6- Tykybe bus palaikyta už privatiszka daigta-nes tai reikalas ypatiszkos saužines.

7- Pagerinimas iszlygu darbo, o ypatingai:

a) Per sutrumpinima dienos darbines prilyginant prie dauginimo visokiu maszinu.

b) Per užtikrinima kožnam darbinykui pasilsio ne mažesnio, kaip 1 ir puse dienos ant nedelos.

c) Kad fabrikuose ir dirbtuvese butu geresnis paredkas ir prižiura.

d) Per nedaleidyma prie darbo vaiku lig 16 metu.

e) Per užginyma gabenimo isz steito in steita iždarbiu per vaikus kalininkus ir isz kitokiu fabriku ne turinczin prižiuros.

8)- Per nukelyma randavo geradeyngumo ir užvadavimo tosios priesz lygas, stokui darbo, iszducczin, netinkumo prie darbo senatves ir mirties.

9)- Pastanavijimas mokeszio liekanu po mirusiam pagal palikta turta apszacavota.

10)- Mokesti no ateigos.

11) Lygybes balsavimo teip del vyru, kaipo ir del moteriu ir tiesos atszaukymo siuntinio.

12)- Numetimas senato.

13)- Ne turi prezidentas duot balso ar vienai ar antrai szalei.

14- Pataisymas konstitucijos per dydesne dali balsuojenczin.

15- Rando rinkimas per didesne dali balsuojancziu. Jagu ne butu davado renkime, tada antru kartu turetu buti rinkta.

16- Rupitys api spasabus pagerinimo mokslo ir api sveikata visuomenes.

17- Atskyro tebiriu tiesu darbo ir prekystes ir proce tuti buti lygybeje su dypartmentu.

18- Idant visi sudžios butu renkami per žmonije ant trum po laiko ir kad juju valdže butu aprubežuota.

19- Provos turi darytis be jokio užmokesczio.

10- Buti daleistas balsavimas kožname steite del gyventoju katrie perbuvo 90 dienu tame steite priesz iszrankus.

Kandidatu ant uredo prezidento isz szalies socialistines partijos yra Eugeniuszas Debsas; ant vice-prezidento Benjaminas Hamford.

Trumpos žinutes.

— Sprinfield, Mass. Jurgis Nicholson, czistitojas czebatu, likos apvogtu ant $3 325.

— Shamokin, Pa. Isz priežasties szirdingo juoko laike perstatimo, Maud Hall puole ne gyva.

— Des Moines, Iova. James Brenton jeszko atsiskyrimo su savo pacze, už tai jog toji nenori prisiut jam knipkiu in kelnes.

— Tonlon, Francije. Laike mokslo szaudimo, truko viena isz armotu ant francuziszko vajauno laivo Latouche Treville 13 laivoriu likos užmusztu o 28 pažeistu.

Svarbi žinute apie auksa.

Keturkampinis colis aukso, yra vertas $210; keturkampine peda $362,380 o keturkampinis mastas butu vertas $9,767 762- skaitant po $18. už unca. Nog prasidejimo Krikszczionybes radosi $427,000,000 aukso ant svieto nes laike atradimo Ameriko, ant svieto susimažino aukso ant $57,000,000. Tebiriam laike ant svieto randasi vertes aukso už deszimtis milijonu doleriu - $10,000,000

KOZNAS RASZO GROMATAS.

Bet jago nori raszit gromata ant puikiausios popieros kokios lig szioł da ne esi mates, tai pargabenk sau tuzina su kopertom tik už 40¢ 65¢ ir $1.50 busi užganadytas o ir tas džiaugsis kuris nog tavias gromata aplaikys.

Arba prisunsk $1. o aplaikysi surinkima visokiu popieru viena tuzina.

Prisjunsk 25¢. o aplaikysi surinkima Abrozelu su maldelem, lietuviskoje kalboje Labai puikus. Adressas:

D. T. BOCZKAUCKAS,
MAHANOY CITY, PA.

ISZ ROSIJOS, LIETUVOS IR LENKIJOS.

Parduoda mergaites in paleistuvystes namus

Pranesza kad po Kauno gub. sukinejasi agentai, kurie inkalbineja jaunoms mergaitems, kad jos važiuotu Amerikon, tenai gi jas parduoda in paleistuvystes namus.

Indomi statistika.

Szimet Rusijoje viename Gegužes menesyje iszleista 743 tukstancziai su virszum egzemplioriu knyguczin apraszanczin visokiu sznipu karžygiszkus darbus.

Iszkasiniai.

Prie-pat Gedimino kalno, kareiviams kasant žeme pamatams po krautuve pastatyti, isz kasta senoves ginklai ir kiti indomus daiktai.

Dydelis vejas.

Pagiriai (Ukmerges pav.). Nemunaiczinuose kilo didelis vejas. Kritusi nuo medžio su puyusi virszune užmusze ant vietos grybaujanczia miszke 19 metu mergaite.

Sugrižo turtingas isz Ameryko.

Wloclawas.- Tomis dienomis atejo ant paczto czionais miesczionis Jonas Grinczius ir aplaike ant paduotu kvitu 12 tukstancziu rubliu. Laike pasikalbejimo su juom, pasirode, jog priesz 14 metu iszkelavo su pacze in Amerika, kur abudu dirbdami ir czedindami pinigus dasibirbo teip ženklivos sumos. Atyažiuodami in Wlaclava, paeme su savim tiek, kiek buvo reikalinga ant keliones o likusius turejo kvituosia kuriuos iszmaine ant paczto.

Žudinsta nežinomos ypatos.

Vilnius.- Užmiestyje likos surastas nepažinstamas žmogus suženklais ant jojo kuno kurie duoda suprast žudinsta. Kunas buvo nuogas o kaklas supaustas su skepetaite, galvoje turejo skyle. Isztirinejimas parode, buk žudinsta turejo ludintojus nes tame laik nieko sau isz to nedare. Elzbieta Bołnuseviczienе pripažino, jog po piet metu vyrus ejnancziosius per gire, nes mislino jog vienas kita veda ir vienas isz juju buvo girtas, kaip jai nudave. Nes kada Bolnusevcziene sugražine jo namon, užtiko toje vietoje kur mislino rasti girta, sutiko gulinti lavona be drapanu o žudintoju su drapanom ir czebatais beganti prie upes. Motere reke pagialbos; subego žmones, nes tuom laik žudintojas perplauke per upe. Policije ne sugavo žudintojaus. Kaip rodos tai nužudintas buvo krikszczionis.

Nubaude visus valstieczius.

Joniszkis (Sziauliu pav.).- Antstolis nubaude visus valstieczius už keliu nepataisima. Teip Kepeliecziu skyriui yra 80 ukiu ir daugiau kaip 10 kampininku. Ukininkus nubaude po 5 rub., o kitus tai net ir po 10 rub., "kampininkus" gi po 1 r. Taigi viena Kepeliecziu skyriu nubaude in 400 rub. Joniszkio valsecziuje yra 7 skyriai. Kitu skyriu valstieczius nubaude po 10 rubliu. Taigi dabar suskaitykite, kiek tai Joniszkio antstolis surinks isz žmoniu pinigu. Zemskas irgi nuteise valstieczius tuos pinigus moketi. Miestelems už gatviu netaisyma irgi nubaude po 3 ir net po 20 rubliu kiekviena.

Cholera platinasi ? Peterburge

Petersburg.-Aziatiszka cholera platinasi kas kart daugiau Petersburge ir yra panaszi kaip tai buvo mete 1893. Valdže ne gali užbegt prasiplatinimui; vajauna prova likos visur investa ir uždraude pardavima arielkos lig atejnancziam menesije. Miestiszka roda paskyre 500,000 rubliu ant padidinimo ligonbucziu. Kone visos randa viszko mokslaines likos pripildintos ligoneis. Randas invede kromus isz kuriu dalins maista del reikalaujencziu pagielbos, o ir vaiskavos kuknes kuriuose maista virs ir iszdavines del vargingesniu gyventoju.

Cholera platinasi kas kart placziau.

Petersburgas,- Cholera chionais ne palauna nes kas kart platinasi daugiau. Lavoniczios yra pripildytos lavonais kurie gulitenais be palaidojimo Devinios prižiuretojos ligoniu jau numire ant choleros.

Randaniszkas raportas garsina, buk nog praeitos subatos lig seredai numire 648 žmones o nauju ligu randasi 1872. Už miesczio raportai suvisai ne dejna ir api tai miestyszkos valdžios nesirupina. Žmonis klupoja ant ulicziu, meldže su sudetomis rankomis Dievo idant praszalitu taja baise pavietre.

Metrapolitas Peterburgo paliepe žmonem melstis bažnyczioisa, po visas diecezijas.

Vilkai.

Utena- (Ukm. pav.) Isz kažin kur atsibaste Klaviniu sodžiun (2 varstu nno Utenos) vilkai ir iszpiove 15 aviu: 10 negyvai, o 5 pusgyviai, ir 1 kumelioka. Aveles buvo nesu varytos gurban.

Isz visu szalu

Cholera ant Filipinu.

Manilla, P. I.- Czionais ir prasiplatino cholera terp gyventoju. Lig sziolei septiniolika numire o trisdeszimts asz tuonios ypatos apsirgo. Vienok miestiszka valdže ne snaudže ir daro visokius stengimus idant jai užbegt.

— Ant amerikoniszko laivo "Sheriden" pasirode cholera, kuris atplauke in pristova Manila su naujeis rekrutais. Po iszneszimui ligonio, laivas likos gerai iszrukintas ir rasis per tris dienas ant kvarantinos.

— Miestuosia Intramaro apsirgo penkios ypatos Meisic 13, Tondo 5, Peco 1, Sampoloc 6.

Burmistras- žudintojum.

Saville, Iszpanije.- Czionaitinei laikraszczei danesza api baises žudinstas burmistro miesto Alkaron (provincijoi Cuenca) Dr. Tortosa Y. Tortas. Laike tyrinejimo iszsidave jog tasai rakalis papilde devines žudinstas. Užtroszkino savo szvogeri ir svaine, užtrucino savo paczia, sukaneveike jauna mergaite užduodamas jai pirmiausia kloroformo o buda mas baimeje idant jin ne iž duotu, sukapojo nelaiminga ir inmete in vandeni. Viena isz savo prieteliu apgirdes gerai inkiszo jam ilga spilka in smegenis. Kitas aukas troszkindavo. Gyventojei Alkarono teip jojo bijojosi, jog niekas ne drisoo daneszt policijei api jojo darbus nes policije dasižinojo api tai isz netycziu ir taji rakali sueme ant karszto darbo.

Didele ugnis Parižiuje.

Parižius.- Ugnis czionais sunaikino stacije telefonu ir didžiausia paczta prie Place de Victories, sunaikindamas lig pamatu. Bledes ugnis padare ant 5 milijonu doleriu. Teipgi ugnis sunaikino dideli nama ant ulicziosSaint Danis padarymas bledes ant $800,000.

Grafaite pati ukininko.

Budapeszt, Austrije.- Czionais atsibuvo tomis dienomis svodba Henrikos Pokgraczovnos, grafaites su ukininku Jonu Ondrasiku, ukininku. Grafaite turi vos 17 metu ir jau nog senei milejosi su Ondrasiku o kad tevas buvo prieszingas juju meilei, grafaite pabego pas savo milema ir gyveno su juom ant vieros. Grincze Ondrasiko radosi tuojaus prie palociaus Pongraczovo. Tevas isz piktumo patalpino duktere in klosztoriu. Tuom kart tevas numire, o motina paejnanti ir isz prastu žmoniu pavelino apsiviruot, dukterei su Ondrasiku. Dabar-tes Ondrasikiene innesze prova, idant adgaut turta nog savo dedes, kuriam tevas paliko visa turta per piktuma prieszais savo duktere. Badai iszlaimes savo turta.

Szipkortes pabrango.

Berlinas. - Czionais atsibuvo seimas reprezentantu valakiszku kompaniju szipkorcziu ant kurios nutare pakelt preke ant szipkorcziu igi New York. Preke szipkorcziu tuojaus pabrango ant $10 daugiau.

Vargas Anglijoi.

Londonas. - Vertalgystos bjuras tomis dienomis apgarsino buk Anglijoje, iszskyrent sveiku ir tuju žmoniu kurie ne turi jokio užsiemimo, randasi 928 tukstancziu ubagutikru vargszu kurie tik užsiimineje ubagavimu. Anglijoi pripuola vienas ubagas ant 38 ypatu o Londone kone trigubai ju tiek randasi.

Amerikoniszki laivorei pas Popiežiu.

Rymas.-Sz. Tevas Piusas X. priyminejo pas save 200 amerikoniszku laivoriu isz laivu Maine ir Alabama. Perstate juosius Monsignoris Kennedy. Aplaike palaiminima o po tam bucziavo in žieda. Ant galo visi suszuko ant jo garbes: "Hip, hip, Hoorah!"

Velnei atsiunte cholera.

Amoy, Chinai. - Isz priežasties numirimo suvirszum 3,000 žmoniu ant choleros, pastojo didelis sumiszimas terp žmoniu, kuriuos suerzino derviszai prispirdami žmoniu prie davimo didesniu auku už numirusius. Derviszai paleido terp žmoniu paskalus buk jeje mate keturis velnius mieste, o vienas isz ju prakeike žmonis už tai jog žmonis mažai duoda auku ant numirusiu savo giminiu. Už bausme smertis atlankys miesta Amoy o numirelei supus ant ulicziu nepalaidodami. Žmonis baisei persigando tokiu pranaszavimu, nes vis tiek žmoniu mirdavo kiek ir priesz tai. Aplinkinese Amoy numrie suvirszum tris tusktanczei žmoniu.

Vetra sunaikyno visa miesta.

Bombay, India. -Ant salos Inagra vieszpatavo pasiutiszka viesula kuri sunaikino miesteli Saint Matthew, skaitant septinis szimtus gyventoju suvisai likos nog szio svieto iszteimti. Voskelios ypatos stengasi iszsigelbet ant luoteliu.

DU-KART NEDELINIS LAIKKRASZTIS

SAULE

Iszejna kas Utarninka ir Petnicze.

PRENUMERATA KASZTUOJE:
AMERIKE—Ant cielo meto $2,50
ant puses meto 1,25
ant ketverczio meto 65
EUROPA — Rosije $3,50
Anglije ir Szkotije 15 sh
Prusus 15 mr

Menesinis Rasztas "Linksma Valanda"
AMERIKE ANT METO $1,00
ANGLIJE ..... 7 sh
PRUSUS ..... 7 mr
ROSSIJE $1,50

KAS UŽSIRASZO "SAULE" IR "LINKSMA VALANDA" IR PILNAI UŽ MOKA:
AMERIKE $3,00
ROSSIJE $4,50
ANGLIJOJ ..... 10 sh

Priek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas aplaiko dovana puiku Kalendori.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY PA. POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER. : : : : :

Medalikas Motinos

In keles dienas po tam atejo pas Jona vienas isz fabriko darbininku, kuris buvo mates apgarsinima laikrasczluosia. Pasake jisai, jog pažinojo žmogu, kuris jam karta primine laike pasikalbeymo, jog ko kiam tai vargingui studentui dave 30 rubliu. Tasai žmogus buvo didelu niekadeju, kuris kožna skatyka praloszdavo ar ba pragiardavo.

— Kur jiasi randasi?– paszauke susijudinias inžinierius.

— Žinau tik tiek, jog vadinosi Audeklaitis, nes kur dabar randasi tai ne žinau. Kaip man rodos tai nesiranda jisai Europoje. Macziau jin paskutiniu kartu tada, keda pakylo kare terp Anglijos o Transvaelaus ir kalbejo man, jog ketina pasiduot in vaiska. Ant galo prie nieko kito ne butu tykias.

— Tai man užteks!– atsake Jonas, džiaugdamasis naujiena ir užrasze sav pravarde nepažinstamo, kitados savo geradejaus.

IV.

Dabar guodotinas skaitito jau gal keliausi su manim in tolima szali Transvaelaus, kur atsibuvinejo baisi kare Bauru su Anglikais, už neprigulmingysta ir iszsiluosavima isz pajungo Anglijos.

Angliszkam abaze po vadovista jenerolo Bullerio, stovi prie ugnies jaunas žmogus, augeztas, su iszbliszkusiu veidu. Tai musu senas pažinstamas Karolus Audeklaitis, su nus turtingo kupcziaus o dabar akvatninkas angliszkam vaiske. Likias iszguitas antra karta isz teviszko namo, slankioja po didesne dale Europos, negaledamas niekur aplaikyt sav jokio užsiemimo, daejo prie didžiausio vargo, ir tada inženge in vaika kaipo akvatninkas.

Czionais rado suvis kitaip, ne kaip sau perstatinejo, tai yra baisu varga, ilgus marszus, bada ir nuolatini keiksma aficieru. Ant galo viena karta atejo jam ant misles· "Ko ilgiau turi kentet? Ar-gi ne turu karabina prie szono, pabaigt ta savo varginga gyvenima. Kulka in galva, ir bus po visam!" Jau ketino sau gyvasti atimt, o prispaudes ranka prie krutines, kad sztai pajuto po mandiera ka tokio kieto. Buvo tai medalikas, kuri jam matina buvo uždejus ant kaklo, kada apleidinejo nama paskutiniu kartu, ir atsiminias ant motinos, ne turejo pajegu atimt sau gyvasczio.

— Ne, ne! ne klausiniu pagundu szetono, nes dalaikysiu taji varginga gyvenima ir pasiliksu žmogum. Kada vajnapasibaigs, pradesiu dirbt, pakol negalesiu sugrižt in savo teviszkia. Tada da karta stosiu priesz teva ir parodysiu, jog ne esmiu latru, kokiu jisai mane turejo... O motin! motin! mislis api tave mane iszgialbejo nog smert.

Mielaszirdyste Dievo iszlaime jo.. szetonas patrotino duszia, kuria tikejosi gauti in savo letenas.

* * *

Pradejo dienitis. Jenerolas Bulleris iszdave paliepimus ant marszo. Staigai nog kalnu puole szimtai szuviu ant netiketu žalnieriu. Isz krumu, kalnu, medžiu ir žoždiu tarent isz visu pusiu puola szuvei kurie naikina glitas angliszko vaisko.

Pasidare didelis sumiszimas terp žalnieriu, norints aficierai stengesi visom pajegom daduot narsumo savo vyrams, bet tie jie neklausidami nieko, bego adgalios, palikdami pažeistus draugus ant pleciaus musztines. Baurai, panesze dideli ingalejima taja diena, nepatrotindami ne vieno isz saviszkiu.

* * *

Ant rytojaus surinko pažeistus ir užmusztus ir nugabeno in ligonbute Kapsztata. Didelioje saleje duodasi girdet nuolatinei dejavimai. Sesers mielaszirdistes ejna nog lovos in lova.

Terp pažeistu randasi teipgi ir musu Karolus, kuriam kulka perdure viena plauti. Po keliu dienu karszczio, szendien pirma karta atgavo savo iszminti. Su nusistebejimu dairosi aplinkui ir ant artinanteses sesers mielaszirdystes.

— Acziu Dieviu, jog ponas atsigaivinai!– atsiliepe sesuo.– Baurai gana mielaszirdingai apsiejo su tavim.

— Ach teip, nes man czionais teip skauda,– atsiliepe Karolus, pridedamas ranka prie krutine.

— Teip, tenais perejo kulka. Jago butu viena coli žemiau inejus, tai szendien butu mei priskaititas prie negyviu.

Karolus sunkei atsiduso.

— Teip, teip, acziu Dievui ir mano motinelei jog szendienda esmu gyvas. Po tam apsakeseserei visa savo gyvenima. Klause jojo apsakymo su didele atyda.

Po kokiam tai laikui ligonis pradejo atejtinet prie sveikatos.

Viena diena, kada jau pradejo sziek tiek vaikszcziot, vienas isz didesniu aficieriu atejo in ligonbuti, kalbejosi ilgai su perdetiniu ligonbutes, o ant galo priejo prie Karolaus.

— Ar ponas vadiniesi Karolius Audeklaitis? – užklause ligonio, kuris nusistebejo labai tuom užklausimu. Aplaikes užtvirtinanti atsakima nog jo, aficieris iszemes kokia tai popiera isz mandieriaus tare:

— Po visiszkam pasveikimui, gali ponas sugrižt in savo teviszkia. Piningai ant keliones gulipas mane. Kokis tai ponas klausinejo apitave pas muso konsuli Viedniuje. Tenais dažinosi placziau apitavo nepažinstama geradeju.

— Karolus isz pradžiu ne norejo tam tiket. ne galejo sau iszreikszt, kas teip apijin rupinosi. Isz pradžiu mislino jog gal tai tevas per praszima motinos.. Nes ne!., Tai ne galejo buti jojo tevas, ba tas ne gale dažinot apijojo buvi. Kas tai galejo buti, ant to klausimo lauže sau galva. Nekantrei lauke tosios valandos, kuriuoje gidintojas jam apreiksztu diena apleidimo ligonbuczio, idant kanogreicziause galetu rengtis in kelione.

Kada Karolus gilukningai sugrižo in Europa ir atsiszauke pas angliszka konsuli Viedniuje, pasake jam tenais, jog tasai, kuris apijin klausinejo, buvo tai ne kokis Jonas Krynskis, inžierius, kuris jin jeszkojo labai svarbiam reikale pas save. Karolus jau senei buvo užmirszias taja pravarde ir net tada dasiprato visko, kada stojo prieszais Kriynska, o tasai primine jam, jojo gerade ynguma kada jam buvo daves 30 rubliu kada buvo iszalkias ir vargingu studentu. Dažinojas jog Karolus buvo gerai mokintas ir iszszlavintu kupczistoje, fabrikantas, uoszvis Krynskio, dave jam užsiemima rasztininko savo fabrike, o o kuria su dekingmu Karolus prijeme tuojaus.

* * *

Atejo neužilgio szvente Velyku. Name ponstvos Audeklaicziu nerimastis ir nuludimas. Tevas szeiminos apsirgo pavoyngai, jog gidintojai abejojo apijojo gyvaste. Buvo jau priemias paskutinius sakramentus ir pasirenges ant smert, nes matyt jog da turojo ka toki ant savžines ir tankei sznabždedavo: " Ach kur-gi dabar randasi Karolus?.. Kad norints jin da karta paregeczіau priesz smert!"

Motyna ir sesuo nuolatos meldе Dievo idant sunus atsiverstu ir sugražytu jin namon ir su sitaikintu su tevu.

Apipiet atejo gromata pas motina, kuri josios surupinta szirdi pralinksmino neiszpasakitu džiaugsmu. Dingusis sunus danesza, jog sugrižta namon ant Veliku, ne kaipo valkata nes kaipo žmogus turintis užtikrinta sau buvi ir vieta, sugrižta kaipo atsivertes gries ninkas, kuris po ilgam bludžiojimui permaine savo gyvenima!..

Po valei prirenge teva prie teip džiaugsmingos žinios, ba abejojo idant teip staigi žine ne butu pavoyngа.

In keles adynas po tam pribuvo Karolus po tevo pastogia Ne galetau mielas skaitytojau apsakyt ta džiaugsmingo sueymo sunaus su tevu, motina ir sesere. Buvo tai isztikruju džiaugsmingos Velikos!

In keles dienas po tam tevas Karolaus persikele in amžina atsilsi. Karolus po smert tevo padares paredka turte, sugrižo vela prie savo dinsto ir aplaikydavo kas diena didesne pagnodone nog savo duondavio.

Jago skaitytojai noretu daugiau ka tokio dažinot apie dievobaiminga szeiminele Karolaus, tai tik tiek pasakau jog sesuo Ona inženge in miniszku klosztori kur pasiszvente tarnuat lig smert Dievui.

GALAS.

Juokai

Kitras vaikas.

— Del ko moczele tabaka in nosi trakia?

— Mat, mano anukeli, tai ant akiu sveikiau.

— Tai kodel in akis nepili, tiktai in nosi?..

———

Da nori.

— Sudžia:– Tai tu velei gavaisi in mano rankas? Matai latre, sedejei kalejime ir ne pasitaisei?

Vagis:–Azs pasitaisiau, tiktai ne daug. Dabar velei noru gautis in kalejima kad gerai pasilaisit.

———

Gaus pabudinima.

— Szitai matai dedule, jau pabaigiau moksla ir gavau paludinima, dabar apsipacziuosiu ....

— Tai teipos-gi gausi paludinima.

— Kaip tai? ant ko?

— U-gi ant kvailo..

———

Karczemoja,

— In kur dabar kumai nori eiti?

— Asz dabar einu ant kapiniu atlaukit kapa mano nebaszninkes paczios....

— Tai nieko, kuomti, ijje kitokio mane ne mati už givas tiesi. Po smert noriu pasirodit tokiu jau, ba kad ne butau girtu tai ijje manias ne pažintu.

———

Peik kitas.

— Einu Juozai ant boles kasz galu kalbet su mano szokike?

— Girk ijaje jog ijje graži.

— O jagu ne bus graži? Tai visas kitas peikkie.

Begk pas Ragažinska!
Kur begi teip staigai?
Ar tav kas ne gerai?
Gerai man ir smagu!
No Ragažinsko sznapselo turiu!
Ir tu kumai nestenetum
Jago tokia arielka turetum
Agentas Columbia ALAUS
54-56 N. MAIN STR.

Nopostis žino, kad kone visur mergynos,
Kramto guma visos;
Iszsiplerinia burnos,
Iszrodu kaip durnos.
Kramto ir seiloje,
Ant cziutabakiu moje;
Kad Džimai, Maikes prieitu,
Su joms kalbetu.
Ba maitele anglikas,
Tai ne Lietuvis, suvis kas kitas!
Wilkes Barre, su keloms merguczem suejau,
Lietuviszkai in ijaises prakalbejau,
Tai dzievaž suprast ne galejau,
Norint lietuviszkai kalbejau.
Pas ijais, ant galvos liežuvis ir kuodas,
Tas pirmutinis daigtas!
O jagu jaunesne už vyro isz teka,
Tai in veseile ne eina ir su ija je neszneka;
Teip apsieina visados,
Senivas merginas.
Taje kvailybe,
Daro tamsybe;
Kad apszvieta turetu,
Tai ne beždžionkautu.

* * *

Ant dypo nuejau,
Tikieta ižsipirkau,
In Dekalb, Ill, nuvaževau,
Ir kaip norejau, teip padariau.
O kad kelio gerai ne žinojau,
Sigamoreje isz vagono iszejau;
Visa diena vežlojau,
Api Lietuvius ne dažinojau.
Jau pamislinau,
Ir in save kalbejau:
Tau Bałtruviene be dalos,
Turi gryžti adgalos.
O ka, vakaro sulaukiau,
Poteriaudama in DeKalba nutraukiau;
Stritkari gavau,
Sedau ir nuvaževau.
Tame karas sustojo,
Niekas nesijudino;
Ties tuom daigtu piknykas buvo,
Tai daug merginu in kara pribuvo;
Mat, kad nesivalkiot,
Kad nors po gaidžiu in Dakalb pribut.
Kada visos suejo
Ir jau karas važuot pradejo,
Asz sav atstui sedejau,
Ir ant visu žiurejau.
Nugi mano ruteles,
Nekurios gyrtos mergeles;
O viena priesz mane sedejo,
Liežuvi iszkiszta turejo.
Tuojaus vemt pradejo,
Žmonis net kare sedet ne galejo.
Ir da daugiau tas atsitiko,
Jog net padeli po sedyne paliko.
Kada buvo ant 10 to stryto,
Jau buvo ne toli ryto;
O kada iszlypti reikejo,
Kožnas in vales juoku turejo
Vaikinas mergina veda,
Ta ne gali paeit, ant stryto seda
O ve, angelskai sznekejo,
Norint gerai ne mokejo.
Mergina sako, aim vos sik,
Vesk mane namo, ne palik,
Asz kent vok,
Imk mane už rankos.
Jau toke mergele,
Ne bus gera patele;
Da blaivi visaip padaro,
O su girta kas pasidaro?
Del tokiu tevu.
Verta duot lazdu,
Jagu dukrelems vale duoda,
Jog ant gyrtuoklystei atsiduoda!
Girtuoklyste nedorybes motina,
Api tai bus gana.

Daktaras WINTERS
110 W. Oak St. Shenandoah, Pa.
Gydo visokias lygas akiu. Pritaiko akulorius ir gvarantuoja juos tinkancziuma. Dr Winters per 5 metus mokinosi pas garsinius profesorius ylga laiku Philadelphije.

Asztuoniu valandu dienos darbas.

Tai buvo viena subatos vakara priesz nedelia, kada žmones po sunkiam darbui biski atsilsi.

Vakaras dailus. Ponas Dievas, kaip ir visados, iszeirenge ant žemes pasivaikszczioti, kol dangaus bromas buvo neužda rytas ir kol ant dangaus žvaigždes nesužiebtos.

Eidamas viena miesto ulyczia pamate ateinanczia, žmoniu minia. Minia tiesiog pas Pona Dieva artinosi.

Galima buvo aiskiai pažinti. Kad tie žmones eina isz darbo, nes jiu rankos ir veidai baisiai suodini, o ju žigusniai nuo sunkios procios labai apsunkinti.

— Ko-gi dar reikalaujate taip velai? – Paklause pas juos Ponas Dievas.

— Greicziau negalejome – atsake – Noretum taves, Pone Dieve, praszyti, kad visoki darba ant žemes geriau sutvarkytum.

Ponas Dievas atsisedo ant akmenio szalia ulyczios ir surauke kakta. – Kaip dyvinas yra tasai jusu papratimas. Bile kas ant žemes atsitinka, tuojaus prie manes, szaukiates, tuojaus prie manes begate. Nunairyte mane turbacijo koks teni bajoras, klausdamas ar jisai gali petnyczioje mesa valgyti. Nes girdi, toj dienoj turi savo imieninas. Pasakiau daryk kaip tau patinka, tik nelysk man in akis, Su tais savo praszymais mane tik turbavoja nereikalingai. O rodos man kad asz ant žemes padariau geriausia tvarka, geresnes jau ir nereiktu.

Tai pasake Ponas Dievas.

Vienok visi žmones parpuole ant keliu priesz Pona Dieva ir visi kartu szauke: "Nenorime daugia dirbti, kaip tik asztuonias valandas per diena norime su savo vaikeliais pasibovyti, norime padusuoti szviežiu oru, pasilinksminti su savo paczulemis. Norime pasidžiaugti dailiu ir visokiomis svieto gerybemis, ka tu szita svieta apdovanojai.

— Kas-gi, dievaž, jums tuom viskuom naudotis draudžia?– užklause Ponas Dievas.

Tuojaus iszejo isz minios žmoniu fabrikantas, miesczionis ir kaimo gaspadorius. Jis pasikloniojo žemai Ponui Dievui ir tare:

— Negalimas daiktas iszpildyti tu žmoniu rekalavimus. Taip trumpai jiems kas diena dirbant, svietas ilgai negaletu buti. Viskas tuojaus griutu.

Ponas Dievas žingeidžiai ant ju pužiurejo, o paskui tiems ponams tare:

— Ar tai jus tik trys esate tokios nuomones?

— Visai ne, Pone! – atsake. – Tos nuomones yra daugumas. Taip mislina visi, cielas pulkas. Mes tryse esame tik ju visi delegatai.

— Tai delko-gi -klause Ponas Dievas – neatejote pas mane visi, kaip szitie sztai darbininkai?

Jie užsimislino ir tik vienas in kita žiurejosi. Ant galo atsake.

— Tie visi kiti neturejo laiko.. vienas norejo skaityti naudinga kninga.. antras vaikszczioti po miszkus su savo miela.. vienas norejo eiti teatran, kitas ant koncerto.. vienas bovinasi su savo vaikais.. vienas silsisi sau ant kanapos.

— Ant to Ponas Dievas pakele ranka ir prasijuoke taip szirdingai. kad visame kraszte bažnyczіu varpai suskambejo. O paskui atsisuko in darbininkus ir tare:

— Bukite ramus ir taip darykite, kaip aniedaro. Su noriu rums duodu savo palaiminima.

Temykite Lietuviai.
Reikalaujanti ypairių daiktų kaip tai: Laikrodelių, Žiedų, Britvų, Armonikų, Koncertinų, Smuikų, Klernetų, Drukuojamų ir Šnekamų mašinu, Liet. knygų ir kitokių visokių daiktų. Tai visados kreipkitės pas DAMIJONAITĮ Chicago, o iš-čia gausite per pačtą lietuviškoje kalboje KATALIOGĄ No. 7 dykai, katrame yra šimtai visokių daiktų paveikslėliai ir jų kainos. (Chicago's m. nesiunčiu)
Teipgi čia gaunamas *Sim. Daukanto L. I.* paveikslas, miera 22 x 28 colių kaina 25c
Perkupčiai gauna nuošimtin. Adressas:
M. J. DAMIJONAITIS
3256 Union Ave. Chicago, Ill.

SODAS SVEIKATOS

SERGANTIEMS ŽYDI!

Jei tau nusibodo landžioti pas visokius daktarpalaikius, varginti save liga ir leisti jei įsisenėti, per tu tu daktaru nesumanima ar neturėjima gerų vaistų, arba jei tau nusibodo nuodintis visokiais patentuotais vaistpalaikiais, vynais ar balzamais ir kitais, kurie niekad negali ligos išgydyti, kadangi nėra pritaikyti prie ligos budo sergančio, ir ant galo nori buti sveiku ir laimingu, tai negaišinęs laiko ant visokių niekų tuojaus kreipkis asabiškai ar laiške aprašydamas savo ligą per **The Collins New York Medical Instituta** į Dr. R. Mielke, kame pasekmingiausiai išgydo visokias sunkias ir užsisenėjusias ligas, kaip VYRU teip MOTERU ir VAIKU, kožnas kas čion kreipiasi, dėkavoja už išgydimą ir buna sveikas ir linksmas.

Daugumas stebisi, klausdami, kokiu budu su tokia gera pasekme visokias ligas išgydoma čionai, nuo kuriu kiti daktarai nekurį laika gydę, rankas nuleisdami apleido.

Atsakymas lengvas: Tokiu budu, kad The COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTAS užlaikomas geriausių diplomatų daktarų specijalistų; visus ligų aprašymus su atyda ištria specijališkai, nuo menkiausio iki svarbiausio ligos apsireiškimo bei jos pamato, ir sutaiso atsakančius kiekvienam pritaikytus vaistus išgydymui ligos ir silpnybių; nes šitas Institutas užlaiko didžiausią Laboratoriją vaistų iš viso svieto šalių, tarp kuriu daugelis yra pačių daktarų išrasta, kurių niekur kitur negalima gauti. Užtai išgydyme ligų nė jeks daktaras nė kitas institutas negali lygintis, per ką mokslinčiai ir pavadino tą **Collins N. Y. M. Inst. SODU SVEIKATOS!**

Kad iš to žydinčio sodno daugiausia apdovanoja sergančius sveikata, tai aiškiai matyt iš daugybės padėkavonių, kurios ateina kasdiena, paduodame čion kelias.

Išgydyta nuo: moteriškos ligos kankynių ir skrepliavimų, skaudėjimo sonuose, sąnariuose ir neuralgijos ligos. Jau pamatiškai sveika ir viesai padėkavoja savo paveiksią atsiųsdama.

Mrs. FRANCIŠKA ŠKLENARIENĖ, (moteris Jono) Route No 2, B. 65, Ceresco, Neb

AUGŠTAI GUODOJAMAS DAKTARE!
Jeigu kitti dėkavoja už išgydymą, tai jau mano priderystė teipgi isreikšti padėkavonę už išgydymą ligos, kurią nuo manęs kaip sloginantį kaną nukasė, per galybę augšto mokslo ir geral sutaisytų vaistų, kurluos man prisiuntė ir pagal pamokinimus suvartojau. Prieš tai netikėjau, kad per savo išdykumą suardytą sveikatą galėčiau dar atgauti. Firmiausia jaučiausi didelį nusilpnėjimą, teipat vėliau ir mano inkstai buvo savytę, drauge ir visus vidurinis organizmas buvo sutręs ir tik kaip lapas rudenije suvytęs, laukiau kada nukristi. Bet kad išsikaičiau laikraštije apie Jųsų galingą gydymą ir grynus vaistus, tad atsišaukus ir atsiuntė man vaistus, kurluos suvartojau pagal pamokinimus, sakau kaip kaną nukasė, teip nuo manęs ligą, likausi pilnai sveikas. Tad ir dėkavoju už sanžiniską ir gabų išgydymą. Dabar jaučinosi kaip naujai atgimęs, linksmas ir sveikas, o tai visiems broliams lietuviams pranešu, idant kreiptusi prie Jųs gydytis laike nelaimės ligos.
Paslieku dėkingas ir visada garsinsiu Jųsų garbingą vardą,
JONAS SMIRNAVICZIA, 1625 Front st., Philadelphia, Pa

Sirgęs per du metu, skaudėjimu strėnų, krutinėje dieglių, plaučių nesveikumo, svaigimo ir skaudėjimo galvos, zvanijimo ausise ir abelno nusilpnėjimo ant sveikatos. [13 dienų pilnai išgydytas, su padėkavone ir paveikslą, prisiuntė patalpint į laikraštį.
JOHN PAULINIS, Fayette Co., Orient, Pa.

SKAITYTOJAU! Jei Tave vargina zemiau paminėtos ligos, nesendink, neatideliok, bet atsišauk, o galėsi buti išgydytas kaip ir kiti nuo:
kosulio, kataro, plaučių nesveikumo, dusulio, trumpo ir sunkaus kvėpavimo, kepenų ir inkstų (kidneys) ligos, dispepsijos, nevirinimo, vidurių ligos, užkietėjimo ir skaudėjimo viduriu, šonuose, tuštymuose ir po krutine. Galvos skaudėjimo, užimo ir spiegimo ausyse; kraujo nečystumo, išbėrimo spuogais, juodgalvėms ir niežais. Neuralgijos, neurastenijos, reumatizmo, skaudėjimo po visą kuną, kaulų sąnarių ir nuo sutinimo, geltligės. Nuo abelno nusilpnėjimo blogų sapnų ir jaunystės išdykumo—sugriovimo sveikatos. Priepuolo, nerviškumo; nuo slaptų ligų,—kokio jos vardo ar skyriaus nebutų.—Puslės ligos, nemiegojimo, sunkumo ir skausmo kojose, rankose ir kitų visokių ligų vyrų kaip ir moterų: skausmingų, nereguliariško antdrapaniu ir baltuju, arba kurios tik ligos varginimui žmoniu užpuola.

TAS INSTITUTAS ISZSIUNTINEJA GYDUOLES
Į VISĄ AMERIKĄ, CANADĄ, EUROPĄ, AZIJĄ, AFRIKĄ ir AUSTRALIJĄ, ANT KOŽNO PAREIKALAVIMO.
Kurie negalite pributi asabiškai, tai aprašykite nesveikumus bei ligą lietuvišhai.
KAM SIRGT IR VARGINTI SAVE, JEI LENGVAI GALI BUTI IŠGYDYTAS, TIK ATSIŠAUKIT, adresuojant:
The Collins New York Medical Institute (Inc)
140 W. 34 st., (arti Broadway) New York.
Ofiso valandos: iš ryto nuo 10 iki 5 po piet. Šventadieniais nuo 10 iki 1.

KUR BUNA.

Mano dedes Domiuikas ir Petras Randžiai isz Telszių par. sodžiaus Pažeriu ir draugai Julijonas Molis isz Kalnienu sodžiaus ir Zenona Viszinski isz sodžiaus Pomarkijos, abudu Godunavo par. Praszau atsiszaukti ant adreso. (LL 40)
Mr. A. Orlovsky
30 Cuba Pl. Rochester N. Y.

———

Mano gimines Antanas Ivanauskas ir Leopold Prolgauskis. Praszau atsiszaukti ant adreso:
Mr. Chas, Prolgausky.
Box 86 Farmerburg Ind

———

Mano draugai Juozas Anglis ir Karolius Usonis, abudu isz Kauno gub. Vilkmerges pav. Žeimiu sodžiaus. abudu praejusia vasra giveno Philadelphijoi Tegul atsiszauke ant adreso
Mr. Tom Žyžis
Box 47. Kingston N. J.

———

Mano pusesere Tekle Rupsute isz Kauno gub. Sziauliu pav. Kurszenu miestelio. Tegul atsiszauke ant adreso: (GL 04)
Miss A. Cekanauskiute,
688 -10 th Ave, New York, N, Y.

PUIKEI APDARITOS
MALDA KNIGOS
No. 4701 Aukso Altorius skuriniu apdaru, apkaustitos ir auksinti krasztai, apwalais kampais. $1.00
No. 4705 Mažas Naujas Aukso Altorius skariniu apdariu, apkaustitos ir auksuoti krasztai su apwalais kampais . . . $1.00
No. 4702 Aukso Altorius szagrinis skuroje apdaritos, apwali kampai auksinti krasztai, labai puikei iszmarginta su auksinems kwietkoms labai puiki kningele . $1.25
No. 4703 Aukso Altorius minksztu apdarai, auksinti krasztai ir apwali kampai, auksuotas križius, paraszas ir puikei iszmarginta . $1.50
No. 4700 Aukso Altorius apdarita su baltais sloniaus kaulais, puikus abrozelis isz celuloidos, 8 sidabrini medalikais sztalenongeliu, auksini krasztais, labai puiki kningele $1.75

NAUJA KNYGA
Istorije Szventa
Senu ir Naujo Instatimo su Paveikslais.
Yra tai pirmutine knyga lietuviszku su teip puikeis paveikslais, padirbtos per europinus artistus. Puiki popiera Aiszkus drukas. Didelo formato.
Kožnas geresis katras taja knygą nusipirks. Norint daug kaszto ant iszdavistes tosios knygos padejome vienok pastanavijom labai pigei parduot ba tiktai už . . . 50 centu
Teipos-gi turime visokiu dvasiszku svietiszku ir istorinu knygu kurit kataloga gausite dykai. Adresavokit "Saule" Mahanoy City, Pa.

P. V. OBIECUNAS,
12 & CARSON ST. S. S. PITTSBURG, PA.
Firma Lietuviszka Banka
SU KAPITOLU $75,000,00
SUORGANIZAVOTA IR CZERTERUOTA KAIPO
ALL NATIONS DEPOSIT BANK
(VISU TAUTU BANKA)
ORGANIZATORIUS TOS BANKOS IRA
P. V. OBIECUNAS.
Muso banka irgi tai viena isz ivirczіausiu Suvie. Valst., czertenuota, esanti po kontrola Valstijos rando ir per tai pilnai užsitikiama. Priima pinigus del užsisedimo ir moka katvirta procenta. Parduoda laivakortes ant geriausiu linliju ir siunczia pinigus in visas dalis svieto. Padaro daviernastis atlikimui visokiu reikalu su waldžia Maskolijos. Iszmainuo visokius pinigus ant Amerikoniszku arba kitokiu. Daro apsergeymus no ugnies ant viso dėtku ir t.t. Pinigus del paczedinimo galit prisiunst paczeiniu Money Order arba Express Co. o tuojaus bus iszsiunstos bankavos kningutes. Kreipkites visi Pas gera žinoma del viso Lietuvi P. V. OBIECUNA, o busit apgergeti no visokiu apgaviku.

BISCHOFFS BANKING HOUSE
Uždeta 1848 m. (*BANKA BISCHOFF'O.*) Uždeta 1848 m.
237 Broadway ir 4 Park Place, New York, N. Y.
BISCHOFFS BANKING HOUSE
Pinigus siunciame i sena tevyne kuoatsakancziausiai, pagal dieninio kurso, su kiekvienu isz New Yorko iszplaukianczіu greitlaiviu, teip juog i 12 dienu krajui priimti lieka.
Pinigus iszmainome visu krasztu svieto pagal dieninio kurso, Bankoje savo visados laikome daug pinigu del iszmainymo.
Pinigus priimame ant knygucziu nuo $5 ir duodam procenta.
Szipkortes iszsunciam ant geriausiu garlaiviu del atkeliavimo isz Europos, neužlaikydami, ir pirkejui szipkortes duodam žinia, kada jo pasažierius pribus ir ant katro laivo.
Szipkortes parduodame ant geriausiu garlaiviu del parvažiavimo i Europa ir pristatome pasažierius ant laivo uždyka, o kas pas mus paraszis, pranesždamas apie savo atkeliavima ir paduos aiszkiai diena ir adyna, kuriuom gelžkeliu arba botu isz vietos iszvažiuos tada siusime savo pasiuntini ant pasitikimo, o tokiu budu aprisaugos nuo gabiu apgaviku.
Paszportus pastorojame del keliaujancziu i kraju.
Daviernastis padarome pigiai ir kitas visas rajentaliszkas popieras, už žema preke. Sukolektavojima daliu atliskame kuoteisingiausiai.
BISCHOFFS BANKING HOUSE
PER LAISZKA AR ASABISZKAI ATSISZAUKITE ANT ADRESO:
BISCHOFF'S BANKING HOUSE,
237 BROADWAY & 4 PARK PLACE,
NEW YORK, N. Y.
Nedeloje Banka atidaryta no: 10 igi 12 adynai. Subatoje igi 8 adynai vakare.

Garsinglausias ant viso svieto ir zinomas kaipo geriauses specialistas kroniszku ir užsisenejusiu ligu
DR. KOLER,
Turintys geriausius diplomus ir 16 metine praktika gydyme visokiu žmogyszku silpnybiu. Iszgyde tukstancziai žmoniu isz pavoyngu ligu, kurie su džiaugmu garsina varda DR. KOLER ir gyre savo pažinstamiems vadindami ijn Samaritonu tebirio laiko.
Jojo ročos yra už dyka,—kožnes ijam szirdingai del voje. DR. KOLER gydo visas ligas pasekmingai o užsisenejuses ligas inkstu ir rumatizmo, užsiszaldima galvos, nosies, gerkles, pilvo ir žarnu; parku, iszberimu, niežimo, epilepsije, senu ronu ir visas ligas paejnanczes isz kraujo. Gydo su geriausiu pasiseikimu **Moteriu Ligas** o ipacz užsisenejusias ligas GUMBO. Turi didžiausia atyda ant visokiu užkrecziamu ir **Privatiszku Ligu** [ar tai paejnanciu no tevu] kaipo: sifilis, nutrotymas viriszku pajegu, veisei pat-naikynimo ir t.t. gydo greitai ir pasekmingai. Ne rejke sarmatintis nes gidintis ganogreicziausia, nes apsileidimas atnesse didesni pavoju ateiteje. Rejke žinot, jog vienas atsilankimas pas gidintoju ženklina daugiau ne kaip dvideszimts faiszku raszytu per ligoni. DR. KOLER kalba lietuviszkai ir lenkiszkai ir pats duoda ligoniams roda, be pagialbos tlumocziaus, kurie randasi konia pas kožn daktara mieste Pittsburgia.
ADINOS PRIEMIMO: { No 9 isz rito igi 9 vakare. No 9 isz rito igi 4 po piet Nedelomis.
DR. KOLER, 644 PENN AVENUE, PITTSBURG. PA.

LIETUVISZKOS PASAKOS

Apie žuvininko du vaiku.

Buvo syki žuvininkas, ir jis gaude žuvis ir pagavo viena žuviuke. Ir ta žuviuke praszo si jo, kad jie je paleistu. Ale jis sako: "Asz tave nepaleisiu." Ir ta žuviuke sako: "Tu mane nevalgyk ir tu parneszk namon: du szmotu duok szuniui kitus du szmotu duok kumelei, kitus du szmotu duok savo paczei." Ir jis teip padare, dave szuniui du szmotu, du kumelei, o du savo paczei. Ir ta kale atvede du szuniukus, abudu kaip vienas, o kumele atvede du kumeliukus abudu kaip vienas o pati atvede du vaikus, abudu kaip vienas. Ir tie vaikai augo, ir tie du szunys ir tie du kumeliukai.

Viena syki jojo tie vaikai ant savo arkliu ir nujojo in viena gire, ir jiedu prijojo viena puszi prie kelio, ir sako vienas, kitam: "Pjaukim abu du in ta medi tai žinosim mu du, kaip kas yra". Ir kits sako: "Tai kaip bus vienas režis iapiautas ir bus kraujeis apsiliejes, tai žinosim, kad jau to gyvo nera." Ir jiedu jojo. Vienas nujojo per gire, o antras keliu.

Ir tas, katras per gire jojo, užjojo in viena grincziuke, rado szlauczius. Ir jis jo klause, kodel teip liudnas. Ir tas szlauczius jem sako: "Už tai, kad karaliaus dukteri veda smakui praryt." Ir tas szlauczius buvo labai biednas, dave jem vaka rienes. Pavalge ir atsigule. Isz ryto atsikele ir nujojo pas ta akmena, kur smakas iszlenda. Ir žiuri, kad atlydi su karu nom ta karaliaus dukteri. At veže ir paleido ir nuvažiavo namo. Ale tas kuczierius toliaus pavaževes sustojo ir žiuri kas te darysis. Ir ta karaliaus dukte tam žuvininko vaikui sako: "Gana jau mane vienos, da ir tave praris." Ale tas žuvininko vaikas sako: "Atsitrauk in szali." Ir ta karaliaus dukte atsitrauke, o jis atsistojo netoli to akmeno ir stovi. Žiuri, iszlenda smakas su devyniom galvom. Ir tas smakas sako: "Tai durni, da ir kita raita ant arklio atleido." O tas vaikinas sako: "Užteks tau mane vieno." Ir tas smakas sako: "Da tu nori su manim imtis?" Ir jis nuhpo nuo arklio, ir jie pradejo. Emesi, emesi ir tas smakas inmusze in žeme ta vaikina iki keliu. Tas vaikinas greit iszlindo isz žemes, ir vel emesi, emesi, ir tas szuva ima ir arklys, ir jo inmusze vuodega. Ir tas smakas sako: "Pasilsekim biskuti." Ir jie pasilsejo ir tas szuva ir arklys, ir vel pradejo imtis. Ir emesi, emesi ir smakas inmusze ta vaikina in žeme iki juostai. Ir tas vaikinas greit iszszoko isz žemes, ir vel pradejo imtis. Emesi, emesi, ir tas vaikinas inmusze smaka iki netoli galvos ir nukirto tris galvas. Jau smakas ir negyvas. Ir jis isztrauke itz tu galvu visus liežuvius ir sudejo numarus in liežuvius ir in galvas ir tuos liežuvius jis nusinesze. Ir sako tai mergai: "Tai asz ateisiu kitus metus tai, mudu ženysimes." Ir jis je paleido. Ji nuejo pas ta kuczeriu ir insisedo in karieta. O tas kuczerius pasieme tais visas devynes galvas ir parsive že namon pas karaliu. Ir kuczerius jei sako: 'Kad tu man pasižadesi, kad tu mano busi, tai asz tave neužmusziu; o jei nepasižadesi, tai asz tave užmusziu. Vis tiep bus, kad tave nuvede smakui praryt, tai ir asz tave galiu užmuszt." Ir ji jem pasižadejo. Ir nuejo pas karaliu, ir sako kuczerius karaliui; "Asz tavo dukteri iszgelbejau no smako. Asz emiausi, emiausi ir nukirtau visas devynes galvas. Tai mudu ženysimes." Ir karalius sako in ta kuczeriu: "Galesi ženytis." Ale ta merga nenorejo su juo ženytis ir sako: "Palauk da metus tai mudu ženysimes."

O tas žuvininko vaikas nujojo pas ta sziauczius ir užejo pas ji. Ale jiedu neturejo ka valgyt. Ir jis pririszo tam szuniui kasze ir nusiunte pas karaliaus dukteri. Ta dukte karaliaus pridejo tam szuniui peczenku vynio, pyrago, ir tas szuva nubego pas savo gaspadoriu. Ir jis nuriszo ta kasze no kaklo ir pasidejo ant stalo. Pasivalge abudu sa sziauczium. Ir antrytojaus nujojo pas karaliu ir inejo in ta pakaju ir atsisedo ant kreslo. O ta karaliaus dukte prasidžiugo, kad jos jaunikis atejo. Ir jije karaliui sako. "Tai ne kuczerius mane iszgelbejo, ale szitas vaikinas ir suszauke karalius svodba ir tas vaikinas klause pas viena jenerola, kaip tai yra, kad jis iszgelbejo szita pana tai žiuresim katras iszgelbejo. Ir klause to jenerolo. "Ar kožnas gyvas daiktas turi liežuvius?" Ir tas jenerolas sako: "O kaip! kožnas gyvas daiktas turi liežuvius." Ir tas kuczerius atnesze tais devynes galvas. Ir tas žuvininko vaikas atnesze tuos devynis liežuvius, ir visi tiko in tais galvas. Karalius dave nužudyt ta kuczeriu. Nuvede in lauka keturis jauczius prikinke ir jin sudraske. O ta žuvininko vaika apženyjo su tai karaliaus duktere.

Syki tas žuvininko vaikas jojo in gire ant medžiokles. Sutiko ragana, Ir ta ragana sako: "Ponuti bijau, tavo szunies, inkas." Ir ta ragana sako: "Te rykszcziuke suduok szuniui." Ir jis paemes rykszcziuke uždave szuniui, Szuva pavirto in akmena. Ta ragana sudave jem ir jo arliui, ir jie pavirto in akmenus. Lauke, lauke ta karaliaus dukte nesu lauke.

Syki jojo jo brolis ir nujojo pas ta puszi ir pamate kad jo brolio režis kraujeis apsipyles, ir jis nusigando labai kad jau jo brolio ner. Ir jis nujojo pas ta karaliu, ir pamate karaliaus dukte, kad jau jis parjoje ir labai eme džiaugtis; ale ji nepažino, kad tai jo brolis Ant rytojaus jojo in ta gire jieszkot brolio. O ta karaliaus dukte jo nenori leist. "Ne eik, ne eik ba tu vel prapulsi." Ale jis bet jojo ir nujojo in ta gire. Ir sutiko ta ragana. Ta ragana sako: "Ponuti bijau, bijau, inkas mane tavo szuva." O jis sako. "Tu bijei? Mano broli isz svieto iszvarei, ir mane nori iszvaryti. Žiurek, kad man broli sujeszkotum" Ir ta ragana jem sujeszkojo broli: dave su rykszcziuke in akmens, ir atsistojo brolis ir arklys ir szuva. Ir joje jiedu per gire. Ir jis nujojo pas savo pacze, ir jiedu gyveno labai gražei ir dabar gyvena jei nenumire.

Apie karaliaus tris sunus.

Syki buvo karalius turejo tris sunus. Du buvo kytri, o treczes jauniauses durnas. O tas karalius labai sirgo. Ir jis norejo, kad jam parneszta to ke paukszti. Tai kad jis išgirs jios balsa, tai jis bus sveikas.

Viena syki jojo vyriauses sunus karaliaus parneszt tos paukszties. Ir jis jojo daug kelio, prijojo karczema ir iszgirdo, toj karczemoj labai gražei grajije. Ir jis inejo in ta karczema ir rado tris žmonis. Ir tie žmonys jem liepe ait grajint kortom. Ir jis atsisedo grajino prasigrajino, visus pinigus ir savo drabužius. Ir tie žmonys jin nuvare pecziaus kurt." Te buvopekla. Lauke karalius, nesulauke savo sunaus.

Kits sunus praszosi tevo kad jin leistu parneszt tos paukszties. Tevas sake jem: 'Prapuole anas sunus ir tu prapulsi.' Ale bet jis iszejo 'Užsisedo ant savo arklio ir jojo parneszt paukszties. Prijojo ta karczema ir in ta karczema ir inejo in ta karczema ir atsisedo grajint. Grajino, prasigrajino savo drabužius ir savo pinigus ir arkli, ir jin nuvare pas broli pecziaus kurt.

(Toliaus bus.)

★ Žvaigždžiu neapsakomas tolumas.

Vasario menesyj 1901 metais sziaurines daugaus daly je staiga pasirode žvaigždute, kuri juo tolin, ejo szviesyn ir szviesyn. In tris dienas ji jau buvo tiek pat skaisti, kaip pats Sirijus (taip vadinas artimiausioji ir szviesiausioji žvaigžde). Staigi žvaigždes permaina, kuria žmones patemijo tik 1901 metais, isztikro isztiko pirm triju su virszum szimtu metu. Szios "naujosios" žvaigždes atstumas nuo žemes taip neapsakomai didis, kad szviesai prisireike net triju szimtu su virszum metu, kad pasiekti žeme.

Daugumas mano, kad dangu je galima matyti begalo daug žvaigždžiu. Bet tas netiesa,– visos žvaigždes, kurias žmones gali matyti be tam tikru prietaisu–teleskopu yra suskaitytos ir suraszytos, ju skaiczius visam dangujenesiekia net septyniu tukstancziu.

Žinomas daiktas, kad geriausiu teleskopu galima matyti žvaigždžiu milijonus, bet paprastai, be jokiu prietaisu nieko daugiau dvieju tukstancziu isz sykio negali matyti. Viena del to tas iszeina, kad žmogus mato isz sykio tik, "virszutine" dangaus dali, antra,– kad ties horizontu (Horizontu vadinasi vieta, kurioje žeme tarytum su silieja su dangumi.) oras yra mažiau permatomas, negu ties zenitu (taip vadinas pati virszutine dangaus dalis, ji yra tiesiai ant staczio žmogaus galvos) Del pirmosios priežasties "žusta" pusketvirtos, del antrosios–pusantros tukstanties žvaigždžiu, ir tokiu budu isz septyniu tukstancziu paprastai matomu žvaigždžiu "lieka' tik du tukstanczei.

Koks gi nuo musu žvaigždžiu tolumas? Ogi jis taip ne paprastai didis, kad jo negalima iszreikszti nei myliomis, nei kitais kokiais vartojamais mastais, nes vis tiek gautume me tokias didžias skaitlines, kuriu musu protas nera inprates suprasti Kad parodyti žvaigždžiu atstumas vartojama net tam tikras mastas. Szis mastas yra lygus tolumui, kiek per isztisus metus szviesos spindulis pereina. Koks tai didis plotas, kiekvienas gali suprasti, jeigu pasakyti, kad szviesa per viena sekunda pereina tris szimtus tukstancziu varstu,–tai suvisu ne nieko kai! Sulyginamai su kitu žvaigždžiu tolumu, saule tai dar suvisu arti nuo musu, nes jos szviesa pasiekia mus per 8 su virszum minutas,–vis tai ne metai. Jeigu saule vienu akimirksniu užgestu, tai mes dar galetumeme ja matyti visas asz tuonias minutas.

Skaiszciausioji žvaigžde Sirijus atstu nuo musu asztuoniais szviesiniais metais (taip vadisime plota kuri szviesa per metus pereina). Arkturas dvi deszimts keturiais, Sziaurine žvaigžde szeszios deszimtis tokiais pat metais. Bet yra in toli mesniu žvaigždžiu,–yra dar tarp paprastai matomu žvaigždžiu tokiu tolimu, kuriu szviesa pasiekia mus tik per tris tukstanczius metu, o tarp per teleskopa matomu žvaigždžiu yra ir tokiu, kuriu szviesa mus pasiekia per tris net deszimti tukstancziu metu. Beto, dar galima manyti kad pasaulyje yra ir tokiu szviesiu ir didžiu žvaigždžiu, kurios ir per didžiausius ir geriaus teleskopus negalima matyti. Kiek tatai reikalaujama metu, kad ju szviesos spindulei mus pasiektu?!

Kas bent kiek žino geografijos, tas irgi žino, kad ten žvaigždes dalinama in dvi ruszis in žvaigždes, kurios isz vietos in vieta pereina (planetos: žeme taipgi planeta), ir in žvaigždes, kurios nejuda, buten matomas tarp ju atstumas visuomet tas pats tebera (nejudinamosios žvaigždes–saules) Planetu yra „nedaug" jos apie saule sukasi. "Nejudinamuju" žvaigždžiu skaiczius labai didis: ju esama milijonai. Paskutiniu szimtmecziu mokyti žmones–astronomai –surado viena labai žingeidu apsireiszkima, kad ir „nejudinamosios" žvaigždes nestovi ant vietos bet kiekviena bega savo taku ir bega smarkiu greitumu. Patenka, kad nuo Ptolomejaus laiku (Ptolomejus tai didžiai mokytas senoveje vyras, gyveno pirm 17-amžiu, sustate žvaigždžiu mapas ir daug kitko yra padares) žvaigžde Sirijus (8 metais atstu nuo musu) perejo in kita vieta, bet sulyginamai nuo senosios nepertolima, tik per menulio plota butent toki kiek nuo menulio iki žemes. Bet ir toks regimai mažas plotas tokioj tolumoj, kaip Sirijus, reiszkia szimtus tukstanczius milijonu varstu. Žinoma ir kitos žvaigždes, tolimesnes kaip Sirijus, teipogi per 17 amžiu perejo didžiausius plotus, bet mums tas dar sunkiau patemyti, nes jos kur kas tolimesnes už Sriju.

Yra toks astronomijos prietaisas – spektroskopas. Jisai aiszkiausiai nurodo, kad ir tos žvaigždes, kurios nuo Ptolomejaus laiku, tarytum suvisu neiszejo isz savuju vietu, taipogi smarkiu greitumu keliauja po pasauli. Szis indomu prietaisas ne tik nurodo žvaigždžiu greituma, bet gi ir ta, isz ko jos yra sudetos. Iszeina, kad sudejimas sziu žvaigždžiu toks pat, kaip ir musu saules, tik su dedanczios medegos ne visur yra vienokioj tvarkoj, – kaip kur jos dar czemiszkai nesurisztos, kai kur chemiszkas veikimas yra jau užsibaiges, o sziaip abelnai szios pastarosios yra kokioj nors viduriuje stadijoje (padejime).

Musiszke saule irgi nestovi ant vietos ir ji keliauja greitumu dvideszimts varstu in sekunda in Herkulio konstelacijos puse, arba teieingiau in vieto, kur dabar Vegos esama. Par keturias tukstantis amžiu mes busime ten, kur dabar Vega bet ji tuo laiku suspes isz ten prasiszalinti. Tuomet Sziaurine žvaigžde bus kita, bet Gridžulo Ratai kuriu pavidalas bus bent kiek kitoniszkas, taipogi liks sziauriu puseje.

Kam iszdavineti pinigus

Ne atsakantis drabužis ir lustaunas gyvenimas žmogui darbinykui suvis ne tinka ir ne yra atsakancziu. Iszkloymas brangeis karpetais, visoki blizguczei, per virszinis valgis visokiu skanumu, yra tai del nepratusio žmogaus, su vis nereikalingu daigtu.– Tegul stuboje buna asła iszkłota malavotu audimu, o ne su brangiu dyvonu (Carpets) ir tai da nusamdytoje stuboje, ar tai del paczedos svetimos asłos, kad mindžiot savo brangu dyvona? Juk pats protas rodo, jog tas ne yra reikalynga.

O kas kiszasi valgio keptu meseliu ir visokiu piragaicziu (keiksu)? Ar–gi tai ne zbitkai? Prirencze mesos, gere saldže kava su keiksais ir tai da ne bile kokeis, ant gało da pora kauszu ałaus išsigere. Ar–gi tai ne zbitkas? Geri barszczei, kopustai, žirnei su szmotu mesos, tas yra geriausiu valgiu o ir sveikiausiu! Czedit reike ant juodos valandos, kada netenka pajegu ant darbo ir uždarbio. Lietuvoje buvo prastas valgis, bet sveikesnis, negu sziczion Amerike.– Isz Lietuvos kada pribuna grinorius ar grinorka, iszrodo kaip rubuilei, tegul tik czionais pabuna koki łaika, pasmelsta kaip skilvis.

"Maža virykła pastato dydeli nama"– teip pasaki kitados vienas hotelnykas karalui Karolui V., kuris pagyre puiku ir dydeli nama, o stebejosi, jog virykła suvis maža.

Ne mislykite, jog czionais kas nori žmogu badu maryti, kad szeimynele badautu. Saugok Dieve! Ne! Tiejei, ka isz godumo del saves pavidi ligvalei pavalgyt, cze tiktai sako si api eduolius kurie ka uždyrba vyska in pylva sukemsza o da sztoruose ir karczemose padaro invales skoles.

Pagal uždarbi turi žmogus taikytis su iždu,– tegul no uždarbio atlieka centas, ba centas prie cento dedant, susideda kapitolas.

Priek tam ne reike niekados atidavineti pirmybes puikiam drabužiui priesz prastesni o naudingesni ir smagesni.

Žmogus darbinynkas su apsirokavimu, paskire atsakanczei piningu ant cieło menesio ir persitikrines, jog buna mvales, teip daro, kad ne dadet daugiau, o gera gaspadine, tai da no paskirtu piningu užczedina del kitokiu reikalu, bet ne ant kokiu nieku.

Ant gało, daleiskime, pirma me mete gaspadoravimo, ar tai per nedasekuse motere ar ne praktiszkuma pirkime, neži nyste, ne iszmano api pagaminima valgio, daigtu in stuba, bet iszmintinga motere trumpame łaike iszsiłavina ant geros gaspadines.

Gera gaspadine jau no pat pradžios, privało suprasti, jog – prie iszmaningo pritaisimo valgio, užłaikymas drabužiu, daigtu naminiu ir tt. gali vis ka gerame buvije užłaikyti. Supras kokis virałas geriauses ir be ko gali apsieiti, kas yra del žmogaus sveiku ir maistingu, katras valgis sudrutina. Ne łaikys savo padeyme ne la szo arielkos, ne pirkines viso kiu sałdumu ne piragaicziu. Ne paises ant papuosztu bež džionbobiu, nesipuosz in viso kius blizganczius mezginius ir mezginelius, ne pirkines skriblaus už keloleka doleriu su brangiomi plunksnomi ne baltis savo bjaurios terłos. Ant galo, priesz ka tokia surugus motere baltina savo veida? Tegul kunas buna kokiu yra, bile duszia balta. Viena kitai užvydi drabužio, ir tada kelios tokios beždžiones pradeda lenktiniuot viena antra, o vissu blede vyro darbinyko. Tegul moteres szlebe buna druta – isz vylnu kad ir butu lygperbrangi, nes łaikys kelis metus, ne teip kaip plona–skista kaip snarglei, byle szilkine kad tik łaikytu meta. O neisz maneles!

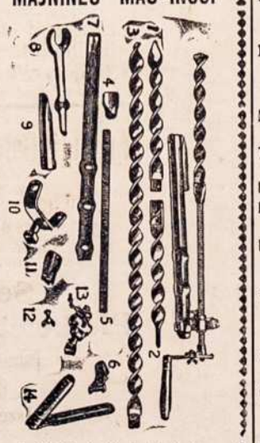
Motinos ne yra paczedžios, paczios beždžiankauje, nes ir savo dukreles ant bezdžioniu augyna,– ir tai da ant dydesniu bezdžioniu negu juju motinos, ba jau no trilekos metu, moka tusztymus varžyt, lupa priesz vyrus tampyt, snuki baltit ir krosyt ir guma kramtyt. Ar iž tokios peledos bus gera ir paczedi motere? Ar mokes sveika valgi pagamyt, skalbt ir iszprosyt? Ne! Ar tokia iszsisznabždejus, kada stosis motere, saldys savo vyrui gyvenima ir ar ylgai su juom gyvens?

Api tai žino kožnas, kokis gyvenimas, o ir ne vienas plus ta ant savo aklybes ir kvailybes jog ne jeszkojo del saves paczios, tiktai zobovos!

Su tokia greitai apsidžiaugsi, Nes po tam visa gyvenima verksi.

NO $5 IGI $40

MAJNINES MASZINOS.



Ir kitoki rejkalingi prietajsai randasi pas mus ant pardavimo. Teipos gi pristatom kožna daleli maszinos norints kokio padirbimo.

Parduodame pikes, adatas, drilus, skreperius, skvibsus, knatus, popiera ir t. t. Parduodam Peczius o ir senus patajsom.

Wm. Morgan,

16 N. Main St; Mahanoy City, Pa.

390 Dainu tiktai už $1.

Su nusiuntimu.

Iždaveme didele kninga dainu susidedante isz 390 dainu Kninga druczei susiuta ir broszuravota. Kas nusipirks, ras visokiu dainu isz visu užkaboriu ka dainoja Lietuvoja.

Nusipirkite o turesite dainelu,
Per ciela meta ant visu dienelu.

Nusipirkite ir burtu kningele su pagialba kaziru, o kasztuoja knigele ir kalada kaziru tiktai 25 centai.

KATALOGAS KNYGU

Malda kninges.

Aukso Altorius arba Didis Szaltisnis 1,000 puslapiu $1.00
Senas ir Naujas Aukso Altorius visos reikalingos maldos 864 puslapiu druczei apdaritos $1.00
Balsas Balandelis arba Mažas Szaltinis 711 puslapiu. 75c.
Garbe Dievui ant Augsztibes 640 puslapiu. 75c
Mažas Naujas Aukso Altorelis 1.00
Vainikelei mažesni už Altorelius, minksztai apdarita ir puikei zalatita 50c.
Aukso Altorius, in puikia skura su apvalais kampais. $1.00
Aukso Altorius, apdirbtas minksztai su auksineis papuoszimais apvalais krasztais $1.50.
Aukso Altorius puikei apdaryta su auksiniu papuoszimu. $1.25
Aukso Altorius apdaryta in balta kaula puikaus pavydalo. $1.00
Aukso Altorius, apdarytas in kaula su 3 sidabrineis medalikais. su dviem anuoleleis, virszus panaszus in altoreli $1.50
Aniolas sargas, minksztai apdaryta in skura apvalais kampais, auksuoti krasztai, visos reikalingos maldos geriausia už visas kitas 75c.
Aniolas sargas, druczei apdaryta in juoda audima 50c
Kanticzka apdarita in prusine juodi skura, puikei iszmarginta $1.00
Kanczia vieszpaties 25c.
Graudus Verksmai 10c.
Stacyjos arba Kalvarija 10c.
Istorija Szventa, Senojo ir Naujo Instatimo. 50c.
Gyvenimas Szventuju. Puikei o ir apdaryta dydele knyga - $3.00
Gyvenimas Visu Szventuju — apdaryta - - $4.00

Trys Istorijos apie 1 Ganema sunu Abu Ebu. 2. Kuningaikszti Zeina Alasnama ir karaliu geniusza 3. Mieganti pabudusi. 25c.
Keturios Istorijos apie: 1 Kalvi Paszku 2 Atsitikimas senam dvare. 3 Pasaka apie Gelezini vyra. 4 Apie Smaka ir Nikita 25c.
Trys Istorijos apie 1 Paskutinis Noras. 2 Apie Septinis brolius. 3 Apie Varginga Žmogaus sunu ir Razbaininka. 25c
Keturios Istorijos apie 1. Doras gyvenimas 2 Priversta linksmybe. 3 Varginga žmogaus sunu 4, Apie tris uszkeiktas Karaliaus dukteres. 25c.
Vaidelota, apisaka isz pirmutines pasaulio, iszimta isz Lietuviszku užlieku, su paveikslais - 50c
Dvi istorijos: Apie Sunus Malkiaus ir Geras Medejus - - 25c
Dvi istorijos: Apie Neužmokamas Žiedas ir apie Druta Alksini 25c

Lietuviszkas Kninginas 1905.

No 1. Kas galejo tiketis. Du kelei. Apie viena kuris norejo pažint baime. Stebuklas. Isz ko sutverta motere. Septinos varnos 25c.
No 2. Ura užkeikto. Panaszus Lorenas-Sermega mužiko Su kuonas kariaujs, nog to dingsta. 35c

Lietuviszkas kninginas 1904

No 4. Jadviga-Geras Sunus-kaip ligilukis mainosi -Svirp Du Gituoklei. 25c
No 5. Irlanda-Robertas Velnes Medejus. 25c
No. 6. Prasižengelis - Doras Timkus Jonas Tvardauckas - Ugnikaime T. . . 25c.
No 7. Dukte Starembergo- Baisi Istorije- Nagrada už mislaszirdyste Meile motinos del sunaus 25c
No 8. Musztyne už mergina - Gerasjiagas surinas - Kas kaltas 25c
No 9. Uszpuolimas totoriu - Baltas Vaidulys - Atmokejimas kuningo. 25c.
No 10. Jonas Spekulantas. Križius prie upes vislos - Doras Vaikinelis. 25c.
No 11. Vargingas Gyvenimas. Onuka,–Atsitikimas. Gromata prie Motinos Dievo. Juokai. 25c.
No 12. Sudai Dievo,–Sunus Staloriaus–Iszgydintas Budelis X. Kuningaikszti ir Piemuo. 25c
1001 NAKTU- Puikios Arabiszkos istorijos, $3.00

Del zobovos.

Moroliszka Kabala su Salamono nose. 25
Tikriauses Łabalas su pagalba kaziru 25c.
Burikla 10c.
Didelis Sapnoris su daugibe paveikslu. 50c.
Iszguldimas Sapniu 10 c.

Del loszimo Teatru.

Naminis pleperis, juokinga drama viename atidengime. 10c

Popiera del gromatu.

Puikei iszmarginta su kvietkom ir puikeis skaitimais 2 už 5c 25c. tuz.
Gražesne popiera su auksuotuom kvietkoms su gerais velimais, puikei iszmargintos 1 už 10c. $1 už tuz.
Puikiausios popieros ant svieto, labai puikei iszmargintos su auksuotom kvietkom, puikus uždaromas abrazelis vidurije I už 10c. $1.50 už tuz Kopertos 10c tuzinas.

Dtaiktai del Kataliku.

Križelei pastatomi juodi, su zalatita mukele 11 coliu augszozio 50c.
Mažiu križelei del ražanoziu nog 10c. lig $2.50
Krajavi szkaplierei su juostukem 15c
Karmelitinei szkaplerei 15.
Žvakes nog 15c lig 40c.

A. G. GROBLEWSKI,

Savininkas ir Fabrikantas

Garsiu "Lenkiszku-Lietuwisku Waistu"

Egiuterro No. 1.
Egiuterro No. 2.
Žmijecznik
Gumbo Laszai
Meszkos Mostie
Trayenk
Liniment del Waiku
Giduoles no kosulio asztraus
Liepu balsamas no kosulio (plauczių)
Anti-Laxon del vaiku
Proszkai no kirmelu vaikams
Proslkai no kirmelu suaugusiems
Vanduo del akiu
Giduoles del isztraukimo karszczio po nudegimui.
Laszai no kruvinosios suaugusiems
No Rumatizmo (naujas budas gidimo)
Giduoles sužlebeziojimui maisto
Miltai no skaudejimo galvos

DEL VISU KENTEJIMU IR SKAUDEJIMU.

Geriause giduole del skaudejimo galvos, katara, pecziu, krutines, szonosie, sumafizmo szalczio, nuralgija ir nukandima visokiu vabalukiu.

Giduolos no skaudejimk dantu
Mostis no prakaitavimo kkju
Geležinis sudrutintojos sveikatos
Giduoles nutildimui vaiku
Giduolis no nuspaudimu (Corn Cure)
"Grip-kiur"
Plauka apsaugotojas
Miltelei nuo kepanu
"Kinder Balsam"
Bobru laszai
Rankvaistis no sutrukime ranku
"Lagodnik" del atlnosavimo vidurius be jokio skadejimo
Atgaivitojas kraujo
Suramitojas nervu-szirdies
Giduole no Ekzimo (Rožes pas vaikus)
Plosterei isz kasztavolu
Pomada ant plauku

PASARGA: Jagu szitu vaistu ne gali gauti pirkt apie save, arba nežinai kokiuta reikalingos del tavo ligos, tada apraszik savo liga ir *man atsiusk $1.00* o aplaikisi vaistas kokios reikalingos o bus tau *10 sik geriau ir pigiau negu pas koki Daktara* o jogu vaistai daugiau kasztuos negu $1.00 tada užmokesi po aplaikimui vaistu.

Siuncziant gromata indekit marke už 2¢. Adresavokite:

A. G. Groblewski,

Cor. Elm & Main Strs; Plymouth, Pa.

VIENATYNIS LIETUVISZKAS

W. RAZUKAS, **HOTELIS** LOCHINYKAS.

7 WASHINGTON STREET, NEW YORK CITY.

Jago važiuojete in ir iss Ameriko tai gulit gaut Łaivakortes pigiau kaip kitur o ir visus bankinius reikalus tai ateikyte pas mane, o ir užłaikau visokiu gerimu ir valgio ir nakvyne pigiau kaip kitur. Noredami kelaut už dyka tai pristatau už darbinyka ant łaivo. Teip-gi pasirupinu visokiu darbus ir roda duodu visame Hotelis randasi ne toli Kastel-Gardes. Jago kokis apgavikas noretu vest kitur tai nesiduokit tik ejkit tiesiok pakoł daejsit pas mane.

Su Guodone, VINCAS RAŽUKAS.

W. Traskauckas,

PIRMUTINIS LIETUVISZKAS

GRABORIUS

520 WEST CENTER STR., MAHANOY CITY, PA.

ŁAIDOJE KUNUS NUSIRUSIU, PASAMDO RYGINUS DEL PASIVAŽINIMO, KRAUSTO DAIGTUR, IR T. T.

KANTORAS

·B·A·N·K·I·N·I·S·

D. T. BOCZKAUSKAS,

520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

Turi suinesztima su wisais Europinejs Bankais. Wisi jau ira persitikrinaia, jog siunsti pinigaj per muso tarpininkista greicziause nuejna.

Szimtai Tukstancziu

Isz wisu szaliu Ameriko, per muso rankas siunczesi kas metas in *EUROPA, LIETUWA, PRUSUS, ROSIJE, AUSTRIJE, LENKIJE, ITALIJE, IT T. T. IR T. T.*

NE WIENO PINIGAJ DA NE PRAPUOLE.

SKAITYK "SAULE"

W. RYNKEWICZIUS,

Didžiause Lietuviszka AGENTURA

Kantoras Bankinis ir pardavyste SZIPKORCZIU

233-235 W. CENTER STR. MAHANOY CITY, PA.

Parduoda Szipkortes ant visokiu drucziausiu ir geriauriu laivu. Siuncze piningus in visas dales svieto greicziause ir pigiause. Visi tie, kurie per mus siunte apie tai gerai žino. Iszduoda dostovierene del tu ka nori savo dali Lietuvoje kam pavesti. Del draugysczių pristatau pulkes Szarfas, Juostas, Kepures, Karunas, Spilkas ir t. t. Su kokiu nors reikalu kas–link Szipkorcziu, piningu ir t. t. rasikyte pas mane o gausite teisinga atsakyma.

DOVANAI VISIEMS **Temykite gerai!** TIKRAI LIETUVIŠKA, DIDELĖ KRAUTUVĖ

Puikiausių armonikų, skripkų, klernetų, triubų, koncertinų ir daugybė kitokių muzikališkų instrumentų. Geriausių dziegorių, lenciugų, visokių žiedų, laketų, spilkų, kolčikų auksinių ir paauksuotų, visokio skyriaus mašinukių dėl drukavojimo gromatų, pulkių britvų, albumų portretams, revolverių, šaudyklių (strielbų), kišeninių lempukių, guminių litarų, adresams pečėčių, gramatikų mokintis angliškos kalbos, žodynų, istoriškų ir maldų knygų kokių tik randasi lietuviškoj kalboj, gražių popierų dėl rašymo gromatų su puikiausiais apskaitymais ir dainomis—su konvertais tuzinas 25c., 5 tuzinai už $1.00, 1000 už $6.00. Kas velitų sau ką parsitraukti, tegul prisiunčia už 5c markę ir teisingą adresą, o apturės didelį N 3 naują KATALOGĄ DOVANAI su 315 aiškių paveikslų ir 1000 visokių naudingų daiktų. Aš gvarantuoju, kad mano lavoras pirmos kliasos, o prekės pigesnės kaip kitur. Orderius išsiunčiu greitai į visus Amerikos ir Kanados kraštus. Perkupčiai gali gaut pirkt daug pigiau kaip kitur.

Reikalaujant katalogo paminėkit vardą laikraščio, katrame matėt apgarsinima.

K. VILKEVICH. 112 Grand st., Brooklyn, N. Y.

Žinios Vietines.

— Karszta.

— Bobu vasara.

— Sausa ir sauss,– kelos anglekases da vis ne dirba.

— Biznei be gyvasties,–vos kvepuoje.

— Žmonelei nusiminia lyg priesz kokia nelaime, o tai vis isz stoko lietaus.

— Panedeli ryta nekokis tai Joe Skibbett 25 m. senumo valkatas isz Gilbertono, inejo in Fr. Petrauskio saluna ant 313 E. Center ulyczios ir prasze dykai iszsigiarti, ka Osiluke, tarnaite nenorejo duoti, ant ko Skibbet pagriebes sunku alini stikla reže mergina per galva, ta puole be gyvasties ant žemes o valkata isz bego isz saluno ir pradejo begti in kalnus, bet ant gylukio buvo suimtas per policija ir paso dytas in kalejima. Valkatas mislino kad užmuseze motere norejo pasikarti ant petneszu, bet likos atrastas kabantis jau pus- gyvas, kalejimo sargas nupjove petneszas ir isz gialbejo ji nog smert. Osiluke kaip daktarai sako, pasveiks.

† Utarninke atsibuve laidotuves Juozo Mieldažio, 17 metu senumo vaikino isz Trentono kuris praeita Subata mire lygonbutije Readinge.

— Tris kasiklos Vulkanas, Buck Mountain ir New Boston buvo priversti sustoti isz priežasties stoko vandens.

— Ashlando lygonbutije sziame laike randasi 165 lygoniu. Daktarai dirba diena ir nakti idant aprupinti lygonius.

— Rytoj (Subatoje) žydu naujas metas.

† Po lyga 3 menesiu, miesteSo. Bethlehem, Pa. mire slavoku kuningas Jos. J. Panok, buvusis prabasczius czionaitines slavokiszkos parapijos apie 10 menesiu adgalos.

Unijos meat market.

Ateinanczia Subata parduosim už extra nužeminta praisa rekanczia mesa!

Szviežia szolderi	10¢	svaras.
Pork czaps	14¢	"
Rukyta Hame	13¢	"
Rukiti Szolderiai	8¢	"
Geriausia Versziena	12¢	"
Czukroast	10¢	"
Rib roast	10¢	"
Steikas visokis	12½¢	"

512 W. Mahanoy Ave.

Temykite.

Isz priežasties stoko vandens visi neprigulmingi naudojimai vandens, mazgojimas peimentu ir naudojimas guminiu paipu turi butu perstojama. Teipgi sugadinti kranai turi buti sutaisyti. Per paliepima Mahanoy City Water Co. (t. f.)

E. S. Siliman, Supt.

Daktaras Blažejauckas

Atvažiuoje in p. Kazuno aptieka Mahanoy City kas utarnike ir petnycze no 3 lyg 5 po pietu.

Dydelis Balus.

Kuri parenge lietuviizkas Pasilinksminimo Klobas isz Mahanoy City Pa. ir kuris atsibus Panedelio vakara 28 Septemberio ant Kajero sales. Yra tai pirmutinis balius szimet ir kiekviena ypata privalo ateiti ir praleist linksma vakara prie puikios orkestros. Ateikyte visi. Inžanga 25¢

Galite gauti knirgas szitokias Redakcijoja "Saules" Mahanoy City, Pa.

Lietuviu Tauta I ir II tomo.	$1.50
Iżganimas Vargdienio.	.25¢
Koks privalo buti vaiku auginimas.	.25¢
Tikri ir netikri Szventiejei.	.25¢
Lietuviai! ar gerais keliais žengiame.	.15¢
Ka-turime veikti-del muso iżganimo.	.05¢
Vienakis.	.05¢
Imtynes Vrrguoliu su bagociais.	.10¢
Isz ko kyla melai.	.75¢
Kankintojai is Kankintiniai už moksla.	1.00
Dvyniai vagis.	.25¢

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

Nanticoke, Pa.–Darbai gerai eina, dirba visas dienas ir pribuvusiam ne sunku darba gauti.

— Lietuviu yra pusetinai visi gražei užsilaiko.

Batavia, Ill.– Sausuma didele, lietaus nera jau nog Liepos menesio.

— Darbai eina gerai ir pribuvias gali gauti darba, ale reike žinoti kaip szneket Angliszkai.

— Lietuvei visi sutikime gyvena.

— Poni Poszkiavicziene apteike savo vyreli patogu ir drutu suneliu, ant krikszto szv. aplaike varda Petras. Krikszto tevais buvo: Juozas Poszkiavicziu ir Poni Yudikauckiene.

— p. Petras Steponavicze pirko sau namus ant River str.

— Saluniu czionais nera, visus isznaikino, tai Lietuviu pinngai bus ant pirkimo ko naudingesnio (praporcziu), vietoi nuneszt, cziutabakiui ant gerimo.

Brooklyn, N. Y.– Darbai prastai eina. Pribuvusiam invales žmoniu be darbo.

— Lietuviu didelis burys ir gerai givuoja. Yra apie deszimts lietuviszku organizaciju. Teipgi yra czionais susitveres klubas po vardu "Lithuanian American Citizens Club." o ir gerai laikosi, nes tai yra geras daigtas naujei instojantiems Sanariams ba tuojaus pasirupina pirmas Amerikonisz kas popieras iszimti.

— Del nekuriu Lietuviu butu labai Baltruviene reikalinga, ba per naktis gere, trankosi, o da ir dainuoja net sveti mtauczei aimanoja.

W. Franfort, Ill.– Darbai lig sziol labai gerai ejo nes dabar del stoko vandens darbai sumažejo. Ir uždarbei buvo geri, galima buvo uždirbti $70. in dvi sanvaites.

— Vaikinai labai grajina isz "Pokerio" o ir gerai pralo szia.

— Mergina yra tik viena, tai kad pributu da kelios tai gautu po davadna vyruka, o ir bagota.

Hartford, Conn.– Dirba po 3 ir 4 dienas ant sanvaites.

— Lietuviu yra apie 80 fa miliju, ir visi gražei užsilaiko. Tiktai nekuriom merginom butu reikalinga Baltruviene.

RUPTURA

(Vyriu, Moteriu, Valku)

Yra viena isz paprastu lygu žmoniu. Priežastis juos yra nog sunkaus darbo arba patrukimo ir tankei yra pradžia karsztlyges ir kitu nesveikumu, paliekdama pylva muskulus sylpnam padejime ir iszsikiszius žarnus. Yra tai,

NE GEIDA

tureti Ruptura, nes yra labai nepriranku ir kartais buna pavojinga. Nepersenei buvo mislinta kad negalima buvo iszgydinti be, operacijos, bet acziu del moksliszko atradymo.

JOS GYDIMAS

yra dabar TIKRAI ATSAKANTIS ir 90 isz 100 ruptura yra iszgydoma. Be peilo, be turbacijos, be operacijos, be patrotinima darbo laiko, jiokiu diržiu nereik po tam neszioti. Padekavones gromatos nog užganadinti ir iszgydintu žmoniu randasi mano ofise. Serganti nog kudikiu lyg senatve bnuo gydinti. [abieju lyczin].

Atsiunsk 2¢. marke ant knygutes su paveikslais. Dykai del visu.

Dr. O'Malley.

158 S. Washington Str. Wilkes-Barre, Pa.

Szitam offise kalbasi Lietuviszkai ir Lenkiszkai in kur siunskyt visas gromatas.

Darbines pirsztines pas Gruberi.

Darbinies pirsztinies geriau se pas ji pirkti. Tokias kokias mainerei ir dreiverei neszojia po 25¢ 50¢ ir $1. labai druczei pasiutos ir ne greit suplisz. Pas Gruberi 34 E. Center St.

George Miller,

ZIEGORNYKAS.

Gausyte czionai visokio tavoro kaipo: Ziegoriu, Ziegorelu, Daimantu, Muzikaliszku Instrumentu, Lenciugelu, Spilku. Kožnas daigtas gvarantintas pagal užmoketa preke. Szlubinei žiedai isz gryno aukso ir ne brangus, kas pirks tavora czionais, tai nesigailes.

George Miller

113 W. Centre St.

Ar gali zmones rinkti sau kunigus?

Tie ciesoriaus Justiniano in statymai duravo lyg garsaus popiežiaus VII laiku, kurs 1075 metuose visiszkai jues panaikino, o Popiežiu rinkimus pavede kardinolu taryboms, vyskupu rinkimus pavede pralotu taryboms ir popiežiu patvirtinimui, kunigu gi skirimus pavede vietiniams vpskupams be jokio žmoniu dalyvavimo rinkimuose.

Visi tie nors ir trumpi pridymai ne isz vejo paimti, bet isz Raszto Szvento, lupu padavimu ir vadovelio, kuriuos musu kunigija privalo gerai žinoti, o dabar ir daugelis žmoniu vargdieniu visas tas paslaptis žinos ir nesiduos save už nosies vadžioti.

Nera ko stebetis, jog Lenkijoje daugelis kunigu, teip vadinamu "Marijavitu", reikalauja, idant Rymo-kataliku Bažnyczia butu atnaujinta pagal Vieszpaties Jezaus Kristaus moksla, t. y. pagal szventa Evangelija. Lygiai reikalauja jie, idant butu kuodidžiausis ryszys tarp dvasiszkijos ir tikinczijuju. Toksai ryszis galima pasiektiktai patiems žmonems renkant sau kunigus. Teisybe, pasakius, dabar, jokio ryszio tarp žmoniu ir kunigu nera ir negali buti, nes kunigai, budami visiszkai prigulmingais nuo vyskupu, juju palie pimus, o ne žmoniu reikalavimus, pildo; nors kiekvienas, man regis, gali gerai suprasti, jog kunigai privalo tarnauti žmonems, o ne vyskupams, kunigai sako pamokslus žmonem o ne vyskupams, tiktai vien žmones kunigus ir peni, o ne vyskupai, todel kunigai privalo žmoniu reikalavimus, kurie nera prieszingi Vieszpaties Jezaus Kristaus mokslui, ir pildyti. Toksai kunigu prigulmingumas vien tikt nuo vyskupu labai kenkia Lietuviams, ypatingai musu laikuose, kada lenkomanu vyskupu svajojimai visokiais budais stengiasi Lietuviu kalba panaikinti ir ja isz bažnycziu visiszkai iszvaryti. Nors kuogeriausis kunigas Lietuvis, gayes nuo savo vyskupo paliepimas, panaszu in Vilniaus vyskupo fon der Roppo paliepima, iszleistaji Vasario 9 d. sziu metu po No. 114 kur buvo pasakyta: "Nieks isz kunigu klebonu neturi tiesos be santaikos ir rasztinio vyskupo paliepimo ne pakeisti tvarkos ne kalbos, vartojamos pamaldose", negali iszpildyti teisingu Lietuviu reikalavimu –sakyti pamokslus ir laikyti pridedamasias pamaldas lietuviszkoje kalboje.

Todel jus, Broliai Lietuviai ir Žemaicziai, pasiremdami ant augszcziau pridurtu žodžiu isz Raszto Szvento, lupu padavimo ir vadovelio Vaskoti, turite tiesa reikalauti nuo savo kunigu, kuriuos jus savo kruvinu prakaitu penite, idant jie nos jusu brangios kalbos nenaikintu; o jus Mieliausieji kunigai Lietuviai, noredami savo vargdieniu broliu reikalavimus pakakinti, duokite atsakyma jusu vyskupams pagal szv. Povilo Apasztalo žodžius: "Nes kas kalba svetimoje kalboje, tas pats save mokina, o ne žmones. Jei ateicziau pas jus, broliai, svetimomis kalbomis kalbedamas, tai kokia jums nauda atneszcziau? Nes jei meldžiuos svetimoje kalboje, tai nors mano dvasia meldžiasi, bet mano protas pasilieka be vaisiaus. Bet bažnyczioje noriu penkis žodžius mano protu pasakyt, idant ir kitus pamokincziau, negu deszimtis tukstancziu žodžiu svetimoje kalboje". (Szv. Povilo I grom. in Korintionus persk. XIV); pagal popiežiaus Innocento III 1215 m. paliepima, kurs teip skamba: "Kadangi daugelyje szaliu tos-paczios vieszpatystes toje-pat vyskupysteje gyvena žmones miszriai invairiu kalbu, kurie, budami vieno tikejimo, turi invairias ir paproczius, asztriai, idant tokiu vieszpatyscziu ir vyskupyscziu vysku pai atrastu atsakanczius vyrus, kurie pagal paprocziu ir kalbu invairuma atliktu jiems pamaldas ir suteiktu jiems szv. sakramentus, mokindami juos žodžiu lygiai ir paveikslu.

(Toliaus bus).

Isz Lietuvos.

Liosams bestartinant.

Atejus rudens laikui, kaip, ir kiekvienais metais atsižymi musu jaunuomene girtuokliavimu. Ypatingai dvideszimt antru metu amžiaus vyrukai (nu pobraucai) tame girtuokliavime skeste skenda. Matyti ju protas linksta in visas puses, tik doras nematyti. Skurdu darosi žiurint, kaip jie pecziame jaunume užnuodija savo nesubrendusius smegenis, užmusza prota degtines nuodais. Ir taip nuo karcziamos in karczima traukia peczius sureme, manydami, kad jie kokie milžinai Sutinkantieji turi nuo tolo isz sukti jiems isz kelio. Kitaip pasielgusius baugino jie savo atmonijimu.

Toks trukszmas jau pripras tas vietiniems gyventojams nes kasmet rudens laike jauni vyrukai savo vyresniu broliu paprastimus atkartoja per kokius du menesius laiko, kol pristato juos in kareivija. Tuomet ir nemažai pragaiszties padaro visiems, ypacz žydams. Nakties laike iszverczia miesteliu tvoras iszdaužo langus, iszvartonet didelius akmenis ir senojus) rastus) isz vietu. Kiekvienas jau nikaitis stengiasi tarytum tik paro lyti, kad daugiau už kita gali pragaiszties padaryti.

Sziauliai.

(24) rugp. Adomas Rymdžius, darbininkas, parejes girtas namon ir susibares su savo žmona szoves in ja isz revolverio, paskui gi pats nusiszove. Žmona dar gyva ir viltis, jog pagys.

Rokiszkis ir Alotas.

(Ežerenu ap.). Czia žmones gyvena didelais sodžiais. Sodžiuje daugiausia esti po 20 30 ukininku. Tokiuose didelituose sodžiuose padejimas sunkus. Kol nueini dirbt i lauko galan, nemaža iszeina brangaus laiko. Kai reikia vežti javus, meszla, sziena, privargsta arkliai ir patis darbininkai.

Žemes turi po nedaug, daugiausia po 15-20 deszimtiniu. Ant to sklypo kartai stovi daug triobu, kurios viena nuo kitos labai arti. Gaisrui isztikus gali labai daug nukenteti. Miszkai eina mažin brangyn, ir kas kart vis daugiau kerta ir veža užsienin.

Viszakio Ruda.

(Sen. apsk.) Czioni investi prekymecziai, kuriu labiausia geide aliniu savininkai; mat pirkdami, ar parduodami žmones neapseis be "magaryczių" ir visgi bus szioks-toks pelnas. Szventomis dienomis czionai uždrausta pardavineti alu ir degtine. Tik labai, labai reikia gailetis, kad tuos savo nutarimus patis valstiecziai ir aludžiu savininkai mindžioja, nepaisydami nieko.

Per pirmutini perkymeti rugpiuczio 18, czionais vienas intariamas žmogus užmusze panaszu in save J. Žinoma, kad tas viskas atsitiko ne per ka kita, kaip per degtine. Rugpiuczio 24 per szv. Baltraus atlaidus kaszin-kokie piktadariai insilauže in vietine kopliteles ir pagriebe sudetus aukoms pinigus. Vienas isz ju suimtas ir atiduotas in valdžios rankas. Turiu czionai prideti, kad kai-kurie musu žmones, turi laukinio žmogaus buda taip, vežant suimtaji per Ruda buvo taip innirsze žmones, kad noreje kaltininka ant vietos užmuszti, tik policija juos sulaikusi.

Salocziai

(Panev. ap.) Pas mus jau gana daug atsirando jaunuomenes kuri nori szviesties, griebissi skaitymo. Neturedami užtiektinai mokyklu, mokomes kaip galedami, vienas-kits. Mes irgi norime prisideti prie visuomenes gyvenimo, nors tai ir ne visiems patinka.

Paskubinkite nusipirkt labai puike isztorje po vardu:

KAPITONAS VELNES.

PRIETIKIAI CIRANO DeBERGERAC.

Verte isz Francuziusko KUN. DR. M. JUODYSZIUS.

Pasiskubynkite nusipirkt, o gausite tiktai pas Iždavejetosios kningos po adresu:

D. T. Boczkauskas,
Mahanoy City, Pa.

☞ Piningus $2 siuskite Registravotoja gromatoje, ar per "Money Order" kuri nupirkite ant paczto, in prasta gromata indekite ir prisunskit.

TEGUL KANDIDATAI PRISIPAŽINSTA.

Balsuokite tik už tuos Legislaturos kandidatus, kurie pritaria Senatoriui Penrose.

Gaves svarbia pozicija kaipo sanarys Tautiszkos Komitets Republikonu partijos, kad prigelbeti iszrinkti prezidenta Wm. H. Tafta Suv. Valstiju Senatorius Boies Penrose Pennsylvanijos yra dabar užimtas prideryscziu to padejimo ir atlieka puiku darba.

Vienok mus vientauczeszioje valstijoje neturi užmirszti, kad jis pats yra kandidatas naujam aprinkimui. Už jin nesibalsuos per rinkimus lapkrityj, nes yra tokios tiesos, kad Suv. Valsiju Senatorius renka atskyriu valstijiu Legisliaturos. Vienok Legisliaturos nariai kurie balsuos rinkime Suv. Valstiju Senatoriaus bus iszrinkti Lapkrityj per visuomeniszka balsavima, mus vientauczai, kurie nori Senatoriaus Penrose turi rinkti Legisliatorius kurie yra prielankus Penrostui.

Agitacija apie rinkimus jau prasideda. Kandidatai tuo prades praszineti balsu, ir prie tos progos mes persergstim mus tautieczius, kad apsižiuretu, idant tie kandidatai in Legisliatura, už kuriuos balsuos, pirsiždes prilaikyti Senatoriu Penrose, jeigu jie bus aprinkti, bus tokiu kandidatu, kurie jieszkos balsu, bet nenores pasisakyti, už ka jie balsuos ant Suv. Valstiju senatoriaus. Toki žmones neužsitarnauja jus balso. Jums reikalingas teisingas žmogus, kuris gali stacziai pasisakyti, ka jis mislija, ir tik tie užsitarnauja jus balsa kurie prisižades priremti Senatoriu Penrose.

Ant pardavimo

Saliunas ant pardavimo su namu, arba be namo, dasižinokite ant szito adreso:

Mr. P. Plikaitis,
144 Adams St. Newark N. J.

Dr. J. Fronsten

Specialistas Akiu Lygas

Pritaiso akulorius. Stiklines akis.

Mano darbas kalba del saves.

Ofisas adinas 8 ryte lyg 8:30 vakare

Ofisas 15 E. Center St.

"Visos juso gyduoles pasirode pasekmingiausia. Esmiu užganadytas isz ju pasekmiu."
Jos. F. Hanak, St. Mary's Seminary, La Porte, Texas.

Ar turi skaudejima strenosia?

Ar esi iszbales ir veidas tavo iszbliszkes? Ar skauda tau kojus? Ar nusilpnes? Ar tavo pajegos yra susilpneja ir greit pailsti? Ar kenti ant trumpo kvepavimo? Jaigu teip, tai beabejones tavo inkstai ar kepens esa nesveikam padejime. Tokiam atsitikime žinok apie tai, jog

SEVEROS

Gyduoles del Inkstu ir Kepens

yra gerause prietelis. Iszbankyt viena buteli ir persikanok. Tikras faktas kad, buvimas ant szviežio oro ir naudojimas tos gyduoles tikrai praszalins priežasti lygos. *Preke 75¢. ir $1.25.*

Juso preperatas: Gyduole del inkstu ir kepens katro sunaudojau viena buteli—teip pagialbejo kad svaigulis galvoje visiszkai prasiszalino. Juso Balsamas Gyvasties, kuri nepersenei naudojau, teipgi daug gerai man pagelbejo. Visi vidurinei nesveikumai ir kitos pylvines lygos prasiszalino.

Jan Kasparek, Deweyville, Texas."

Ar Turi Galvos Skaudejima?

Skaudejimas galvos yra beabejones kentejimas užpuolantis ant žmogaus kiek vieno amžiaus.

Severos Plotkelei nog Galvos ir Neuralgijos

atnesza palengvinima tame kentejime. Iszgyde jau tukstanczius. Pabandyk jias. Dvileka plotkeliu baksuke. *Preke 25¢.*

Ar Atsakancziai Zlebcziuoji?

Jaigu ne tai, padaryk teip kaip p. Kasparek. Pasirupink pagelbeti gamtai darbe. Parsigabenk sau

Severos Balsamas Gyvasties.

Naudok ji pagal parasza o trumpam laike pajusi visiszkai kitokiu žmogum. Yra tai sudrutintojas ir subudavotojas. *Preke 75¢.*

Juso aptiekoris parduoda SEVEROS gyduoles. Reikalaukite tik SEVEROS. Kitokiu neimkite. Daktariszka roda dykai.

W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS IOWA

Puikus Rudeninis Tavoras

Ka tik aplaikemedaugybe naujo tavoro ant rudens, ir susideda isz visokiu naujos ceikiu ant szlebiu del moteriu, merginu ir vaiku. Teipgi aplaikeme visokiu rudeninu apredimo del moterisz ko liczio. Ateikite pamatyti musu rudenini tavora.

The Globe ☞ Pas mus dirba Lietuvaites.
122 W. Center Str.
Mahanoy City, Pa.

Pigus Namini Rakandai

Pirkite geriausus rakandus ba tai yra pigiausi, už tai kad jie visados gerai iszrodo, ir labai ilgai neszojasi.

Puikei padirbti sofkos	$8 lyg $20
Parlorini rakaudai	$30 lyg $90
Szepos (sideboards)	$12 lyg $50
Mieg-stubos setai (Bed Room suits)	$30 lyg $90

Užlaikom daugybe visokiu puiku geležiniu lovu, balto, žalo ir melino koloro.

GUINAN'S

201 W. Center St. Mahanoy City, Pa. — 125 E. Oak St. Mt. Carmel, Pa

UNION NATIONAL BANK

MAHANOY CITY, PA.

Capital Stock	$125,000.00.
Surplus & Profits	$238,000.00.

Suvienituju Walstiju Depositoras.

DU PROCENTA MOKAM ANT SUDETU PINYGU ANT LAIKO.

Harrison Ball, Prezidentas,
M. M. MacMillan, Vice-Prezidentas
Ira. W. Barnes, Kasijonis.

NAUJAUSIAS ISZRADIMAS

DERMATOLOGIJOS MOKSLE.

Daugybe odos ligu pasjus no neszvarausužsikrečimo ir užsikrečimo teipgi ir nuo viduriniu ligu. Daugumas gauna puczkus pleiskanas, slinkima plauku, plikima per apsileidima. Gydosi per neatsakancziusdaktarus ar agentus, kurie tik pinigus iszviloja, o paskui raszote mums, kad emete daugybe gyduolu iszsižvarytu apgaviku o pagelbos negavote ir sakote, kad gal ir muso gyduoles negelbes. (Taigi meldžieme mums darodyti; kokis žmogus likosi muso gyduolemis apgautas.) Turime tukstanczius oreginaliuskus padekavoniu. Tegul nors vienas daktaras parodo mums tiek padekavoniu, o mes duosime didelitiligyrima. Plika galva sunku gydyti, jogo sensa ir gaiva žviliga, tai to pagelbeti ne galima, bet jago jaunas, o turi retus plaukus, o ant odos matyris mazi plaukuczei tai tam galima suteiktipagelba; plaukai neyra grybai—viena diena ne iszdyga. Atsiesaukiantiems nusiunsime dyka informacija su placziu apraszimu. Mes nesiuneme pristapyre savo gyduolu, teisingasis daktaras to ne vienas ne daro. Kas nori persitikrint tegul raszo pas mus. Adresas

PROF. J. M. BRUNDZA,
996 BROADWAY ST., BROOKLYN, N. Y.

Szitas puikus ziegorells $3.75

Prisiusk savo pravarde ir adresa o prisiusim ant paituros jago patiks užmokek $3.75 ir bus tavo, gvarantinam ant 20 metu su moteriszku duodam liga lenciugell o su viru viriszka. Raszik ar nori viriszka ar moteriszka.

M. C. FARBER, 222. 225 Dearborn-S
CHICAGO, ILL.

Vyrsz Puse Milijono

Dekavoniu už geradejiste.

Tas ira prietelis žmoniu-kuris suteikia szyrdinga broliszka roda dyki. Ne susinesze su gauje szendienynio vysokio sztamo apsigarsyntoju: Jeigu apsergate liga, tai aikite pas savo miesto daktara.

Bet jaigu turite liga gedinga-privatyszka, tai gal nenorite savo mieste gydintis, o jaigu geidi teisingai tapti pagelbetas, tai bukite iszmintyngi klauskite patarymo garsingo Vokyszko Specijalisto kuris sugryžo isz Europos, isztyrias pagerinimo budo gydyma vysokiu kroniszku ir odos-skuros lygu, szimtai tukstancziu pasiliko iszgydintais, kaip-tai jaunu vyru visokios užsikreczemos ligos, apricz sziu lygu kaip tai Reumatizmas visoki papuczkai, iszpuolima plauku nuai sustabdinti, nuo drugio-malerijos. Geriausse isztyrta gyduole nuo atpratimo svaiginnczių gerimu-gyrtybes, kuris su savo žyne prijims roda, žednas, iszsygydins GYRTIBE kurs tiek nelaimiu atsitinka ir kruvyna proce žusta ir sveikata. Nebijokie paraszitgromata, sekretai visame užlaikomi, gyduoliu nesiunczeme panevali, kaip kiti jumys prisiuncze per panevale iszvyliodami paskui tini centa nuo jusu, kurs žmogus su szeimyna neturi ka valgyti, myslidamas tapti sveiku, tai užmoka ant sikio po keleta desetku doleriu. Cze visokias rodas gausite, nie centas nereikes moket, galite susiraszite Lietuviszko kalboje, iszmintingais busite jaigu raszisite pas:

BRUNDZA & CO;

(SPECIALISTS)

Broadway & So. 8th, Bklyn. New York.

STEFAN ROVNIANEK

318 3-RD AVENUE

Pase bloko žemiau no Pittsburginio Pacsto.

PITTSBURG, . PA.

Didžiausia Lietuviszka kraustuve visokiu gerimu Suv. Vals. Kas tik naudoju muso nefalszavotas, nes czisius vynus ir arielkas, tasai ne galejo atsigeret juju o geriause miera ir patarnavima tik pas mus apturejo.

MUSO PREKES:

Gera Raudona Arielka	$2,00	2,50	3,00
Gera Balta Arielka	2,00	2,50	3,00
Rumas	2,00	2,50	3,00
Rumas Jamaika	4,00	5,00	6,00
Ginas	2,00	2,50	3,00
Unogine Arielka	4,50	5,00	
Klimuci	2,00	2,50	3,00
Anisetas, smagus gerimas	2,00	2,50	
Cikstas spiritas	3,00	3,50	4,00
Slivavite	2,50	3,00	3,50
Slivavite, tikrai Lietuviszka	4,50	5,00	6,00
Terkelica	2,50	3,00	3,50
Terkelica, tikrai Vengriszka	5,00	6,00	
Koniakas	2,50	3,00	4,00
Koniakas, Francuziszkas	5,00	5,50	6,00
Obuoline Brandy	2,00	2,50	3,00
Blackberry	1,50	2,00	2,50
Kosoliu, gardus gerimas	2,50	3,00	galon
Reifavoge	2,50	3,00	galon
Visanfuite	2,50	3,00	galon

AMERIKONISZKI VYNAI:

Ohio raudonas	$1,00	Galonas
Ohio baltas—saldus	1,25	"
Kalifornijos, senas, ruksztus	1,50	"
Kalifornijos muskatalas	1,50	"
Kalifornijos muskatalas	1,50	"
Kalifornijos tokaiszkas	1,75	"
Kalifornijos (4 metu) Port Wine	2,00	"
Kalifornijos Szeri Wine	2,00	"
Kalifornijos Burgundy, raudonas	1,50	"
Vidurians Kartus Vynas	2,50	3,00

Raszikyte po prekes. Užkalbinsmas ant $10,00 ir žadgiau UŽMOKAM EKSPRESA Pennsylvanijoj Ohio ir West Virginia valstijose. Adresas:

Stefan Rovnianek,
318 3-rd Avenue - Pittsburg, Pa.

Sutaisu kotais del moteriu ir merginu yra ka dabar jus reikalaujate ant ant szito rudens Teipgi turime ilgiu kotu ir parduosime pigiau negu kitur.

Turime daug visokiu geru blanketu o ir kaldru, labai pigios Blanketai 45c vertos 75c.

Didziausias surinkimas szlubinu szlebiu visam mieste.

Puikios szlebes tafto szilko, satin, kaszmiro ir t-t. su atsakanczeis papuoszimais.

Visokiu ceiku ant kudikiu szlebuku turim ir gatavu labai puikos

Ka tik dabar aplaikeme ant rudens labai puiku ceiku del szlebu melinu, rausvu ir visokiu kitu puiku koloriu del kotu jekiu ir andaroku

Szilkai dabar madojo. Czia rasite didžiausi iszrinkima szilku neigu kitur ir tai visuose koloruose už maža preke.

HARRY B. FRIEDBERG,

115 W. CENTER STR. MAHANOY CITY.

Kalbame Lietuviszkai, Lenkiszkai, Slavokiszkai, Angliszkai